

***Synergy***

**nüvi**

*assistente personale da viaggio*

**XGN300/350**

Manuale d'uso

**nüvi**

*assistente personale da viaggio*

**XGN300/350**

Manuale d'uso

# ATTENZIONE!

## **Gentile Cliente,**

La ringraziamo per aver scelto un prodotto Garmin.

Tutti i prodotti Garmin sono costruiti con la massima attenzione e cura, tuttavia, per mantenerne nel tempo la sicurezza e l'efficienza originaria è necessaria la Sua collaborazione: Le raccomandiamo, pertanto, di leggere attentamente la manualistica attenendosi scrupolosamente alle indicazioni ed avvertenze ivi contenute.

## **Garanzia**

La Garanzia è prestata dal Rivenditore al Consumatore finale sulla base del D.Lgs. 2.2.2002 n.24 che ha recepito la Direttiva Europea 99/44 relativa alla garanzia dei beni di consumo. In base a tale legge la durata della garanzia è di 24 mesi decorrenti dalla data di consegna del prodotto al Consumatore. La garanzia copre solo i difetti di conformità originali, cioè preesistenti alla consegna del bene al Consumatore, e non copre i difetti legati ad un'errata installazione o errato uso dello stesso.

### **Garanzia Prodotto**

Il prodotto nivi 300/350, a cui è riferita la presente garanzia, è garantito esente da difetti originari di conformità per un periodo di 24 mesi dalla data di consegna all'utente finale, conformemente a quanto previsto dalla Direttiva CE 99/44. La Garanzia Prodotto copre le parti di ricambio e la manodopera necessarie per la riparazione del prodotto, o dei componenti riconosciuti difettosi, e le spese accessorie strettamente necessarie, con le esclusioni specificate di seguito, a condizione che la riparazione venga effettuata presso un Centro Assistenza Synergy.

La preghiamo, prima di prendere possesso del prodotto, di verificare, assieme al Rivenditore, se il prodotto è conforme alle Sue aspettative.

Laddove il Rivenditore si occupi anche della installazione del prodotto, La preghiamo, inoltre, di verificarne il corretto funzionamento, eventualmente eseguendo una prova d'uso reale.

### **Procedura di reclamo**

Il prodotto difettoso che beneficia delle condizioni di garanzia dovrà essere consegnato dal Consumatore, insieme ad una prova di acquisto certa (scontrino fiscale), al Rivenditore che ha ven-

duto il prodotto, che lo inoltrerà ad un Centro Assistenza Synergy in porto assegnato dopo aver ricevuto appropriato numero di RA (Reso Autorizzato), da riportare sulla bolla e sul pacco stesso. Con le limitazioni specificate in seguito, e purché sussistano le condizioni di garanzia, il prodotto verrà riparato senza nessun costo relativo alle spese strettamente necessarie per la riparazione, o, a insindacabile giudizio di Synergy, sostituito e quindi rispedito in porto franco al Rivenditore. Per i prodotti in garanzia il Consumatore quindi nulla deve al Rivenditore a titolo di contributo spese di trasporto o di gestione. Laddove il prodotto venga inviato nonostante il periodo di garanzia sia scaduto ovvero sia evidente che non trattasi di difetto eccedente i limiti di cui all'art. 3, ovvero il prodotto sia privo di difetti, Synergy addebiterà al Rivenditore i costi di trasporto, amministrativi e tecnici, subiti.

### **Limiti nel caso di intervento in garanzia**

La garanzia di Synergy non copre i difetti originari manifestatisi oltre il termine di durata della garanzia, i difetti che non preesistevano alla consegna del prodotto, i guasti derivanti da negligenza o trascuratezza nell'uso, da errata installazione o manutenzione, erroneo immagazzinaggio e/o conservazione, da manutenzione effettuata da personale non autorizzato, da danni di trasporto, corrosione o per strumenti in cui il numero di matricola sia stato in qualche modo alterato o cancellato.

Synergy non può essere ritenuta responsabile per danni causati durante l'installazione o come conseguenza di un'installazione scorretta. La presente Garanzia non copre i controlli periodici, gli allineamenti e le calibrazioni originarie e successive, prove in mare o su terra, o spiegazioni pratiche sull'uso del prodotto a meno che non siano specificatamente necessari per il ripristino funzionale della parte sostituita coperta dalla Garanzia.

La Garanzia non copre i danni causati da/ad altre apparecchiature, sistemi o componenti in occasione di impropria connessione o uso non autorizzato o permesso del prodotto. I materiali soggetti a usura (inclusi fusibili, batterie, cinghie, ventole e le parti meccaniche connesse) sono specificatamente esclusi dalla presente Garanzia.

La presente Garanzia non copre le ore di lavoro straordinario. La Garanzia Synergy non copre eventuali differenze di colorazione, di materiale o aspetto sussistenti tra quanto, a titolo indicativo, illustrato nella pubblicità, nei cataloghi o su Internet, che non siano state oggetto di specifico reclamo al momento della consegna del prodotto.

Synergy non può essere ritenuta responsabile per danni, diretti o indiretti, derivati all'utente o a cose dell'utente e/o del Rivenditore, per mancati guadagni, affari, contratti, opportunità, o altre perdite.

Tutti i prodotti Synergy sono da considerarsi ausili allo svolgimento dell'attività a cui sono destinati. È quindi esclusivamente responsabilità dell'utente usare la prudenza e il giudizio necessari durante il loro utilizzo.

## Assistenza oltre i termini di garanzia

Qualora il prodotto in Suo possesso manifestasse problemi di funzionamento oltre i termini di garanzia, ovvero per quanto entro i 24 mesi di vita fosse stato danneggiato da cause che non rientrano comunque tra quelle coperte dalla garanzia, La preghiamo di contattare telefonicamente il servizio tecnico autorizzato **Target Service** al numero **02.56816185**, al fine di concordare la modalità di invio dello strumento per riparazione o verifica.

Ricordiamo che in caso di assistenza fuori garanzia le spese di trasporto sono a carico del Consumatore, come pure i costi di riparazione, verifica, aggiornamento software o eventuale reset delle apparecchiature.

© Copyright 2005 Garmin Ltd. o le sue consociate

GARMIN International, Inc.

1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062 U.S.A.

Tel. 913/397.8200 oppure 800/800.1020 Fax. 913/397.8282

GARMIN (Europe) Ltd.

Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate, Romsey, SO51 9DL U.K.

Tel. 44/0870.8501241 Fax 44/0870.8501251

GARMIN Corporation

No. 68 Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

Tel. 886/2.2642.9199 Fax. 886/2.2642.9099

Tutti i diritti riservati. Le parti di questo manuale non possono essere riprodotte in alcuna forma o con alcun mezzo, comprese fotocopie o registrazioni, senza l'espressa autorizzazione preventiva di GARMIN. GARMIN concede l'autorizzazione a scaricare una copia singola di questo manuale e di qualunque sua successiva revisione su un hard disk o qualunque altro mezzo elettronico per la sola visione e stampa, a condizione che la copia elettronica o stampata di tale manuale contenga il testo integrale di questa nota di copyright. Qualunque distribuzione commerciale non autorizzata di questo manuale e di qualunque sua revisione è severamente vietata.

Le informazioni contenute in questo manuale possono subire dei cambiamenti senza obbligo di preavviso. GARMIN si riserva il diritto di effettuare modifiche o miglioramenti ai propri prodotti e al contenuto del presente manuale, senza obbligo di informare preventivamente alcuna persona o organizzazione di tali cambiamenti o miglioramenti. Nel sito web [www.garmin.com](http://www.garmin.com) sono disponibili aggiornamenti e informazioni supplementari riguardanti l'utilizzo di questo e altri prodotti GARMIN.

Garmin® e MapSource® sono marchi registrati e nüvi™ è un marchio di Garmin Ltd. o delle sue consociate e non possono essere utilizzati senza l'espresso consenso di Garmin.



SiRF, SiRFstar ed il logo SiRF logo sono marchi registrati di SiRF Technology, Inc. SiRFstarIII e SiRF Powered sono marchi di SiRF Technology, Inc.



Audible.com® e AudibleReady® sono marchi registrati di Audible, Inc.® Audible, Inc. 1997–2005  
Multilingual Wordbank® Oxford University Press 2001  
Multilingual Phrasebank® Oxford University Press 2001  
Pocket Oxford-Hachette French Dictionary® Oxford University Press e Hachette Livre 2005  
Pocket Oxford-Duden German Dictionary® Oxford University Press e Bibliographisches Institut & F.A. Brockhaus 2003  
Pocket Oxford Spanish Dictionary® Oxford University Press 2005  
Pocket Oxford Italian Dictionary® Oxford University Press 2004  
Oxford Portuguese Minidictionary® Oxford University Press 2002

ATTENZIONE: Questo manuale in lingua italiana dei nüvi è la traduzione del manuale in lingua inglese (Codice Garmin 190-00627-00, Rev. A) e viene fornito per maggiore comodità. Se necessario consultate la versione più recente del manuale inglese relativamente alle operazioni ed all'utilizzo dei nüvi.

GARMIN NON È RESPONSABILE DELL'ACCURATEZZA DEL MANUALE ITALIANO, E DECLINA QUALSIASI RESPONSABILITÀ DA ESSO DERIVANTE.

Gennaio 2006

Codice: 190-00627-00, Rev. A

## PREFAZIONE

Grazie per aver scelto l'assistente personale da viaggio Garmin® nüvi™.

### **Registrazione prodotto**

Usate quest'area per riportare il numero di serie del vostro nüvi (il numero a 8 cifre situato sul retro dell'unità), nell'eventualità che l'unità venga persa, rubata, abbia bisogno di assistenza, o desideriate acquistare mappe aggiuntive. Assicuratevi di conservare il vostro scontrino originale in un luogo sicuro, o allegare una sua fotocopia a questo manuale.

Numero di serie: \_ \_ \_ \_ \_

### **Contattare Garmin**

Nel caso necessitate assistenza, contattate il distributore italiano scrivendo un messaggio di posta elettronica a support@synergy.it

### **Come fare per:**

- Trovare un indirizzo: pagina 3.
- Comprendere le informazioni relative alla mappa: pagina 13.
- Ascoltare file MP3: pagina 25
- Ascoltare un audiolibro Audible: pagina 26
- Convertire le valute: pagina 32
- Trasferire i file sul vostro nüvi: pagine 17-20 e 55
- Regolare il volume e la luminosità della retroilluminazione: pagina 3
- Pulire e conservare il vostro nüvi: pagina 52-53
- Suggerimenti e scorciatoie: pagina 3

## INDICE

<b>Prefazione</b> .....	<b>i</b>	<b>Visualizzare la Mappa ed altre pagine</b> <b>13</b>	
Numero seriale .....	i	Visualizzare la pagina Mappa  .....	13
Contattare Garmin .....	i	Pagina Informazioni di Viaggio .....	14
Come fare per .....	i	Pagina Rotta corrente .....	15
		Pagina Prossima svolta .....	15
		Aggiungere una deviazione	
<b>Trova e vai!</b> .....	<b>1</b>	ad una rotta .....	16
Trovare la vostra destinazione.....	1	Interrompere la vostra rotta.....	16
Seguire una rotta.....	2		
Regolare il volume e la luminosità .....	3	<b>Gestione dei file sul vostro nüvi</b> .....	<b>17</b>
Bloccare lo schermo .....	3	Punto 1: Inserire una scheda SD	
Suggerimenti e scorciatoie per il nüvi	3	(opzionale) .....	17
		Punto 2: Collegare il cavo USB .....	17
<b>Dove si va?</b>  .....	<b>4</b>	Punto 3: Trasferire i file sul	
Trovare un luogo scrivendone il nome	4	voströ nüvi .....	18
Opzioni Pagina Vai!.....	4	Punto 4: Scollegare periferica e	
Trovare un Indirizzo .....	5	cavo USB .....	18
Trovare un luogo mediante la Mappa ..	6	Informazioni sui drive del vostro nüvi	19
Espandere la vostra ricerca .....	7	Serve più aiuto?.....	19
Aggiungere un Punto.....		Cancellare i file dal vostro nüvi.....	20
intermedio alla vostra Rotta .....	8	Tipi di file supportati .....	20
<b>Le Mie Posizioni</b>  .....	<b>9</b>	<b>Utilizzare il Kit da viaggio</b>  .....	<b>21</b>
Salvare i luoghi trovati .....	9	Utilizzare la Guida Linguistica  .....	21
Trovare i luoghi salvati.....	9	Utilizzare la Guida di viaggio  .....	24
Salvare la vostra posizione corrente.....	9	Ascoltare file MP3  .....	25
Modificare i luoghi salvati.....	10	Ascoltare audiolibri Audible  .....	26
Impostare una posizione Casa .....	11	Visualizzare le immagini  .....	30
Trovare le ultime località cercate .....	12	Usare l'Orologio mondiale  .....	31

Convertire le Valute 	32	POI (Punti di interesse) Personalizzati	51
Convertire le Unità di misura 	34	Aver cura del vostro nüvi	52
Utilizzare la Calcolatrice 	35	Aggiornare il software del nüvi	53
<b>Personalizzare il nüvi</b>	<b>36</b>	Acquistare cartografia aggiuntiva MapSource	54
Ripristinare le impostazioni	36	Caricare i waypoint di MapSource sul vostro nüvi	54
Modificare le Impostazioni della Mappa	37	Interfaccia USB: Problemi & Soluzioni	55
Modificare le Impostazioni di Sistema	38	nüvi: Problemi & Soluzioni	57
Modificare le Impostazioni di Ora	39	Informazioni sulla batteria	58
Modificare le Impostazioni dello Schermo	40	A proposito dei segnali dei satelliti	59
Modificare le Impostazioni di Navigazione	41	Caratteristiche tecniche	60
Modificare le Impostazioni di Lingua	42	Accordo Licenza Software	61
<b>Informazioni sul traffico FM TMC</b>	<b>43</b>	<b>Approfondimenti</b>	<b>62</b>
Collegare il Ricevitore FM TMC		<b>Indice analitico</b>	<b>80</b>
InfoTraffico al vostro nüvi	43		
Visualizzare gli Eventi Traffico	44		
Evitare il traffico	44		
Simboli Traffico	45		
Codice colore	45		
Aggiungere un Abbonamento	46		
<b>Appendice</b>	<b>47</b>		
Montare il vostro nüvi nel veicolo	47		
Riavviare il vostro nüvi	50		
Azzerare i dati utente	50		



## TROVA E VAI

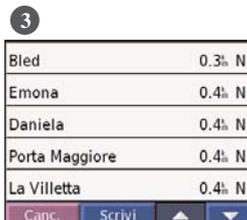
Accendete il nùvi premendo (e mantenendo premuto per 2 secondi) il pulsante posto nella parte superiore del prodotto e sollevate l'antenna del nùvi per ricevere il segnale dei satelliti. Quindi, usate il Garmin nùvi per trovare la vostra destinazione e dirigervi verso di essa. (per una migliore qualità di ricezione, orientare l'antenna facendo in modo che la parte piatta sia il più possibile parallela al suolo).



Toccate  *Dove si va?*



Selezionate una categoria.  
Toccate le frecce per visualizzare altre categorie.



Selezionate una destinazione.



Toccate  .



Godetevi il viaggio!

## I segnali dei satelliti GPS

Le barre  nell'angolo in alto a sinistra rappresentano i segnali dei satelliti che il vostro nùvi sta ricevendo. Quando vedete le barre verdi, significa che avete un segnale valido. Andate a pagina 58 per maggiori informazioni.

## Seguire una Rotta

Utilizzando la Pagina Mappa seguite la rotta fino alla vostra destinazione. Mentre viaggiate, il vostro nüvi vi conduce a destinazione con comandi vocali, frecce di svolta sulla mappa, e indicazioni sulla direzione, nella parte superiore della mappa. Se deviate dalla rotta originaria, il vostro nüvi ricalcola la rotta e vi fornisce istruzioni sulla nuova rotta da seguire.

Leggete le istruzioni per la guida sulla parte superiore dello schermo



La vostra rotta è contrassegnata da una linea color magenta.



Seguite le frecce al momento di svoltare



Una bandiera a scacchi indica la vostra destinazione.

Per maggiori informazioni sull'utilizzo della mappa, vedere le pagine 13-16.

## Regolare il volume e la luminosità

Premete brevemente il tasto di **Accensione** o toccate  sulla pagina Menu per visualizzare le Impostazioni Rapide. Spostate i cursori trascinandoli col dito per regolare volume e luminosità. Toccate **Muto** per azzerare il volume.



## Bloccare lo schermo

Per evitare di toccare accidentalmente lo schermo, toccate Blocca (**Lock**). Per sbloccare lo schermo, premete il tasto di **Accensione**.

## **Suggerimenti e scorciatoie per il nùvi**

- Per tornare rapidamente alla pagina Menu, tenete premuto il bottone **Canc./Indietro**.
- Toccate Aiuto per sapere di più sul Kit da viaggio del nùvi.
- Quando state ascoltando la musica o un audiolibro, premete rapidamente il tasto Accensione due volte per saltare da qualsiasi pagina alla pagina del lettore. premete **Canc./Indietro** per tornare alla pagina precedente che stavate visualizzando (ad esempio la mappa).
- Per prolungare la durata della batteria, chiudete l'antenna quando non avete bisogno di ricevere i segnali GPS. Se l'antenna è chiusa, il GPS viene disattivato.
- Per avere maggiori suggerimenti sulla batteria, vedere pagina 57.

## DOVE SI VA?

### DOVE SI VA?

Per imparare ad eseguire una semplice ricerca utilizzando il menu  **Dove si va?**, vedere pagina 1.

### Trovare un punto di interesse scrivendone il nome

Nella pagina Menu, toccate  **Dove si va** >  **Scrivi Nome**.

1



Mediante la tastiera sullo schermo, inserite le lettere contenute nel nome, poi toccate **Fatto**.

Tocate  per inserire i numeri. Tocate  per cancellare l'ultimo carattere inserito; toccate e tenete premuto  per cancellare l'intera voce inserita.

2



Selezionate il luogo che volete visitare. Tocate .

 **SUGGERIMENTO:** in qualsiasi elenco di risultati di ricerche, se non riuscite a vedere il luogo che volete visitare, o volete restringere l'elenco coi risultati della vostra ricerca, toccate **Scrivi** e inserite il nome, o parte del nome.

### Opzioni Pagina Vai!



Tocate  per creare una rotta svolta-per-svolta che vi conduca a questa posizione.

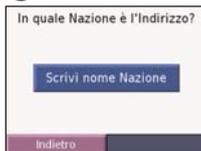
Tocate **Vis. mappa** per visualizzare questa posizione sulla mappa.

Tocate **Salva** per salvare questa posizione tra quelle preferite, nell'area "Mie Posizioni". Vedere da pag. 9 a 12 per avere maggiori informazioni.

## Trovare un Indirizzo

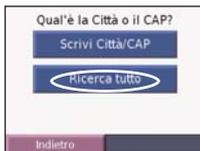
Per trovare un indirizzo, nella pagina Menu toccate  **Dove si va?**. Toccate  Indirizzo.

1



Selezionate una Nazione.

2



Tocate **Ricerca tutto**, oppure **Scrivi Città/CAP**.

3



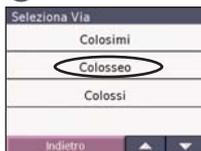
Scrivete il nome della città.

4



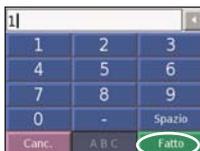
Scrivete il nome della strada e toccate **Fatto**.

5



Selezionate la strada.

6



Scrivete il numero civico e toccate **Fatto**.

7



Tocate l'indirizzo, se necessario.

Tocate infine .



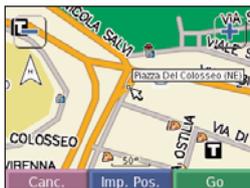
La procedura di ricerca di un incrocio è molto simile a quella di ricerca di un indirizzo. Toccate **Incroci** ed inserite i nomi delle due strade.

## DOVE SI VA?

### Trovare un Luogo mediante la Mappa

Toccate lo schermo e trascinate col dito la Mappa per consultarla e farla scorrere per visualizzarne le varie parti. Potete anche toccare  **Dove si va?** > 

### Consulta Mappa.



### Suggerimenti per la consultazione della Mappa

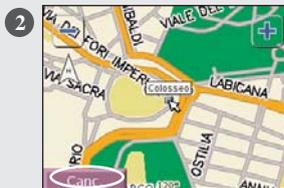
- Toccate e trascinate col dito la mappa per visualizzarne le varie parti.
- Utilizzate le icone  e  per ingrandire o rimpicciolire la mappa.
- Toccate un oggetto qualsiasi della mappa: compare una freccia che lo indica.
- Toccate **Vai (Go)** per navigare verso la posizione indicata dalla freccia.
- Toccate **Salva** per salvare questa posizione nelle **Mie Posizioni**.
- Se il GPS è spento, toccate **Imp. Pos.** per impostare la vostra posizione facendola corrispondere con il punto selezionato (questa funzione è utile nel caso desideriate effettuare delle simulazioni).
- Toccate **Canc.** per tornare alla schermata precedente.

### **Visualizzare luoghi sulla Mappa**

Potete visualizzare sulla pagina Mappa un posto che avete trovato.



*Toccate Vis. mappa.*



*Trascinate la mappa e ingranditela o rimpicciolitela come necessario. Toccate **Canc.** quando avete finito.*

## Espandere la vostra ricerca

1



Nella pagina Menu, toccate  Dove si va?. Poi toccate Vicino... .

2



Selezionate un'opzione. Toccate OK.

**Dove mi trovo ora** – ricerca i luoghi vicini alla vostra posizione corrente.

**Un'altra Città** – ricerca i luoghi vicini alla città inserita.

**La mia rotta corrente** – ricerca i luoghi situati lungo la rotta su cui state navigando.

**La mia destinazione** - ricerca i luoghi vicini alla destinazione della vostra rotta.

 **NOTA:** il vostro nùvi ricerca automaticamente i luoghi vicini alla vostra posizione corrente.

## DOVE SI VA?

### Aggiungere un Punto intermedio alla vostra Rotta

Potete aggiungere un punto intermedio alla vostra rotta. Il nùvi vi condurrà prima verso questo punto, e quindi verso la vostra destinazione finale.

1



Con una rotta attiva, toccate **Menu** >  **Dove si va?**

2



Cercate il punto intermedio.

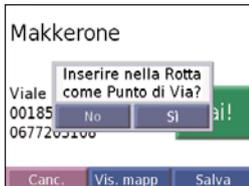
 **NOTA:** potete aggiungere alla vostra rotta solo un punto intermedio.

3



Toccate .

4



Toccate **Sì** per aggiungere questo punto intermedio prima della vostra destinazione finale. Toccate **No** per selezionarlo direttamente come vostra nuova destinazione.

## LE MIE POSIZIONI

### Salvare i luoghi trovati

1



Museo Degli Strumenti Musicali  
Piazza Di Santa Croce  
In Gerusalemme 9  
00185 Roma, ROMA  
067014796

Vai!

Canc. Vis. mapp. **Salva**

Dopo aver trovato un luogo, toccate **Salva**.

2



Museo Degli Strumenti Musicali

Salvato nelle Mie Posizioni

OK

Canc. Vis. mapp. Salva

Toccate **OK**.

### Cosa sono le Mie Posizioni

Potete salvare tutti i vostri luoghi preferiti nelle Mie Posizioni, dove potete salvare anche la posizione della vostra casa.

### Trovare i luoghi salvati

Nella pagina Menu, toccate  **Dove si va?** >  **Mie Posizioni**.

3



Vai a CASA

**Mie Posizioni**

Selezioni recenti

Canc. Imp. CASA Elim. tutto

Toccate **Mie Posizioni**.

4



CASA	0.1%	O
Museo Degli Strumenti	0.2%	E
Piramide House	2.7%	SO
Paola Gulia	2.9%	NE
<b>Alfonso</b>	<b>5.5%</b>	<b>NO</b>

Canc. **Scrivi** ▲ ▼

Selezionate il posto che volete visitare.

### Salvare la vostra posizione corrente

Toccate un punto qualsiasi della mappa. Una freccia indica la vostra posizione corrente. Toccate **Salva**. La vostra posizione corrente viene salvata nelle Mie Posizioni. E' possibile memorizzare fino a 500 posizioni.

### Modificare i luoghi salvati

Dopo aver salvato la posizione di un luogo, potete modificarne il nome e il suo simbolo sulla mappa. Nella pagina Menu, toccate  **Dove si va?** >  **Mie Posizioni**.

1



Toccate **Mie Posizioni**.

2



Selezionate il luogo che volete modificare.

3



Toccate il bottone **Modifica**. Si apre l'omonima finestra.

4



Toccate un bottone per cambiare il nome o il simbolo sulla mappa, o per cancellare l'elemento.

### Cambiare il nome

Per cambiare il nome, toccate **Cambia Nome**. Inserite il nuovo nome utilizzando la tastiera sullo schermo. Toccate **Fatto**.

### Cambiare il Simbolo Mappa

Per cambiare il simbolo utilizzato sulla mappa, toccate **Cambia Simbolo mappa** e selezionate un simbolo dall'elenco.

### Eliminare i luoghi salvati

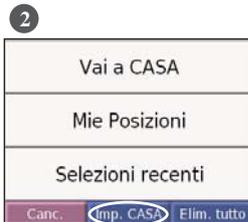
Per cancellare questo luogo salvato, toccate **Cancella**. Poi toccate **Sì**.

## Impostare una Posizione Casa

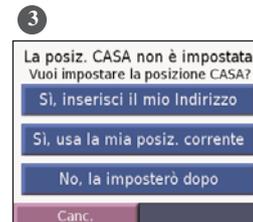
Questa funzione vi permette di impostare come Posizione Casa un qualsiasi luogo a cui fate ritorno spesso. Dopo aver impostato la vostra posizione Casa, potete facilmente utilizzare la funzione **Vai a CASA**.



Toccate  *Dove si va?*  
>  *Mie Posizioni.*



Toccate *Imp. CASA.*



Toccate un'opzione.

## Per andare a Casa

Dopo aver impostato la vostra Posizione Casa, potete in qualsiasi momento seguire una rotta verso di essa toccando **Mie Posizioni** e quindi **Vai a CASA**.

## Modificare la vostra Posizione Casa

Modificate la vostra Posizione Casa ripetendo la procedura qui sopra.

### Trovare le ultime località cercate

Il vostro nùvi conserva gli ultimi 50 luoghi trovati in **Selezioni recenti**. I luoghi trovati più di recente compaiono per primi nell'elenco. Nella pagina Menu, toccate  **Dove si va?** >  **Mie Posizioni** per visualizzare le ultime località cercate.

1



Toccate **Selezioni recenti**.

2



Selezionate un elemento dall'elenco.

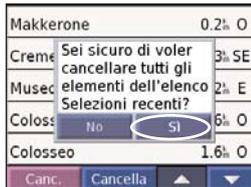
### Eliminare le ultime località cercate

Per cancellare tutti gli elementi dall'elenco Selezioni recenti, toccate **Cancella**. Poi toccate **Sì**.

3



4



**NOTA:** quando toccate **Cancella**, tutti gli elementi dell'elenco vengono rimossi, ma ciò non cancella l'effettiva posizione memorizzata nella vostra unità.

## VISUALIZZARE LA MAPPA ED ALTRE PAGINE

**Visualizzare la pagina Mappa** 

Dalla pagina Menu, toccate **Visual. Mappa**  per aprire la pagina Mappa. Se il GPS è attivo, l'icona di posizione ▲ mostra la vostra posizione corrente (viceversa essa mostra l'ultima posizione GPS calcolata prima della chiusura dell'antenna). Toccate e trascinate la mappa per visualizzarne altre aree. Toccate un punto della mappa per poter vedere ulteriori informazioni, come mostrato sotto.

Toccate  per rimpicci-  
lire la mappa

Toccate **Menu** per tornare  
alla pagina Menu.

Toccate il campo dati  
**Arrivo** o **Velocità** per aprire  
la pagina Informazioni di  
Viaggio. Vedere pagina 14.



Toccate la barra di testo per  
aprire l'Elenco delle Svolte.

Toccate  per ingrandire.

Toccate **Svolta a** per aprire  
la pagina Prossima Svolta.  
Vedere pag. 15.

*La pagina Mappa durante  
la navigazione di una rotta*

Quando state seguendo una rotta, l'ora di **Arrivo** viene visualizzata nell'angolo in basso a sinistra. La distanza alla prossima svolta (**Svolta a**) è indicata nell'angolo in basso a destra.

Quando state semplicemente guidando e state guardando la pagina Mappa (cioè quando non state seguendo una rotta), la vostra **Velocità** è indicata nell'angolo in basso a sinistra. La direzione verso cui state andando (**Direzione**) è indicata nell'angolo in basso a destra.

## VISUALIZZARE LA MAPPA ED ALTRE PAGINE

### **Pagina Informazioni di Viaggio**

La pagina Informazioni di Viaggio mostra la vostra velocità corrente e fornisce statistiche utili relative al vostro viaggio. Per visualizzare la pagina Informazioni di Viaggio, selezionate **Velocità** o **Arrivo** sulla pagina Mappa.



### **Azzerare le Informazioni di Viaggio**

Se desiderate avere informazioni di viaggio accurate, azzerate le informazioni di viaggio prima di cominciarne uno. Se effettuate numerose soste, lasciate il nùvi acceso così lo strumento può accuratamente misurare il tempo trascorso durante il viaggio (i dati vengono infatti aggiornati solo se il GPS è attivo e sta calcolando la posizione).

Selezionate **Azz. Trip** per azzerare i dati della pagina Informazioni di Viaggio. Seleziona **Azz. Max** per azzerare la Velocità massima.

## Pagina Rotta Corrente

La pagina Rotta corrente mostra le indicazioni svolta-per-svolta relativa all'intera rotta che state percorrendo. Toccate la barra verde di testo nella parte superiore della pagina Mappa per aprire la pagina Rotta corrente. Questa pagina mostra tutte le svolte della rotta e la distanza che le separa. Selezionate una svolta nell'elenco per visualizzare la relativa pagina Prossima svolta. Toccate **Mappa** per visualizzare l'intera rotta sulla mappa.



## Pagina Prossima Svolta

La pagina Prossima svolta mostra la svolta sulla mappa e la distanza e il tempo rimasti prima di raggiungerla. Per visualizzare sulla mappa una svolta ancora da raggiungere, selezionate **Svolta a** sulla pagina Mappa, o selezionate una svolta qualsiasi sulla pagina Rotta corrente.

Utilizzate le frecce su e giù per visualizzare le altre svolte della rotta. Quando avete finito di consultare la pagina Prossima svolta, selezionate **Canc.**

### Aggiungere una deviazione ad una rotta

Se avete bisogno di deviare dalla vostra rotta corrente, selezionate **Deviaz.** nella pagina Mappa del nüvi. L'unità calcola una nuova rotta e vi fornisce nuove istruzioni. Il nüvi cerca di riportarvi sulla vostra rotta originale appena possibile.

Su alcune rotte, la rotta che state attualmente seguendo potrebbe essere l'unica possibile. In tal caso, non è possibile deviare da essa.

### Interrompere la vostra rotta

Se volete interrompere la vostra rotta, tornate alla pagina Menu e selezionate **Stop**



Selezionate **Menu** per tornare sulla pagina Menu.



Selezionate **Stop** per interrompere la navigazione. Selezionate **Deviaz.**, e la vostra unità creerà, se possibile, una nuova rotta.

## GESTIONE DEI FILE SUL VOSTRO NÜVI

Il vostro nüvi può conservare in memoria file di vario tipo, come ad esempio immagini JPEG e file musicali MP3. Potete tenere i file nella memoria interna del nüvi, oppure su una scheda SD opzionale.

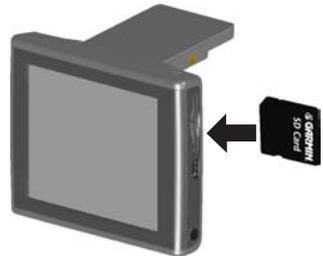
Dopo aver collegato il vostro nüvi al vostro computer, potete copiare ed incollare i file nella memoria o su una scheda SD opzionale. Seguite i quattro punti descritti di seguito e nella prossima pagina.

### **Punto 1: Inserire una scheda SD (opzionale)**

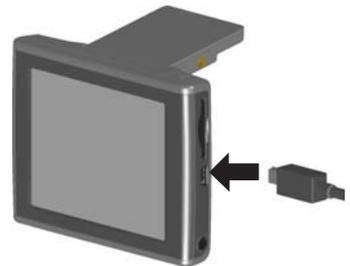
La fessura della scheda SD è situata sul fianco del nüvi. Per inserire o rimuovere la scheda, premetela finché non sentite un clic.

### **Punto 2: Collegare il cavo USB**

1. Inserite il connettore piccolo del cavo USB nella relativa porta situata sul fianco del vostro nüvi.
2. Collegate il connettore grande del cavo USB su una delle porte USB disponibili sul vostro computer.



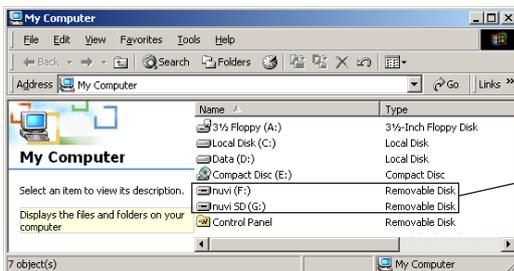
*Inserire una scheda SD*



*Collegare il cavo USB*

### Punto 3: Trasferire i file sul vostro nüvi

1. Collegate il nüvi al vostro computer, come descritto nella pagina precedente.
2. Fate doppio clic sull'icona **Risorse del computer** [icona] sulla Scrivania del vostro computer.
3. Cercate nel vostro computer il file che volete copiare sul nüvi.
4. Evidenziate il file e poi selezionate nel menu **Modifica > Copia**.
5. Aprite il drive “nüvi” o “nüvi sd” (per maggiori informazioni vedere la pagina successiva).
6. Selezionate **Modifica > Incolla**. Il file quindi compare nell’elenco di file contenuti nella memoria interna del nüvi o nella scheda SD.



*I Dischi  
rimovibili  
del nüvi*

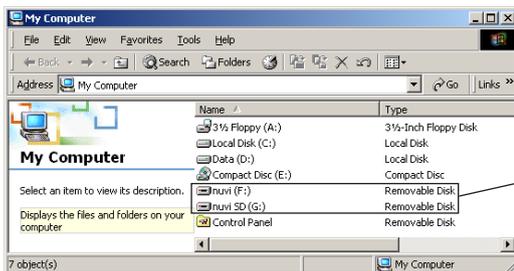
### Punto 4: Scollegare periferica e cavo USB

Quando avete finito di trasferire file, fate doppio clic sull'icona “**Scollegare o rimuovere una periferica hardware**” , in basso a destra nella barra delle applicazioni. Selezionate “Periferica archiviazione di massa USB” e cliccate **Disattiva**. Selezionate i drive del nüvi e cliccate **OK**. Non appena compare il messaggio di conferma, potete scollegare il nüvi dal vostro computer.

## Informazioni sui drive del vostro nùvi

Dopo aver collegato il vostro nùvi al vostro computer, uno o due drive aggiuntivi compariranno nell'elenco dei drive del vostro computer: “nùvi” e probabilmente anche “nùvi sd”.

“nùvi” è lo spazio disponibile nella memoria interna del nùvi. “nùvi sd” è la scheda SD inserita nel vostro nùvi. Se non ce n'è una, il drive “nùvi sd” non comparirà nell'elenco



*I Dischi  
rimovibili  
del nùvi*

**i** **NOTA:** il nùvi è certificato compatibile con Windows XP e Windows 2000. Precedenti versioni del sistema operativo non supportano correttamente l'interfaccia Plug&Play del nùvi come memoria di massa USB. In alcune versioni del sistema operativo Windows, i drive del nùvi potrebbero non essere nominati automaticamente. Consultate la Guida del vostro sistema operativo Windows, oppure pag. 56 di questo manuale, per imparare come rinominare i drive.

### Cancellare i file dal vostro nüvi

Potete cancellare i file dal vostro nüvi nello stesso modo con cui li cancellate dal vostro computer.

Con il nüvi collegato al vostro computer, aprite Risorse del computer. Aprite il drive “nüvi” o “nüvi sd”. Evidenziate il file che volete cancellare dal vostro nüvi e premete il tasto **Canc/Del** sulla tastiera del vostro computer.

### Tipi di file supportati

- File musicali MP3
- File di immagini JPEG
- File di audiolibri Audible AA
- File di punti di interesse personalizzati (POI) GPI da Garmin POI Loader (vedere pag. 51)
- File di waypoint GPX da MapSource (vedere pag. 54)
- Mappe da MapSource

 **NOTA:** Il nüvi non supporta i file M4A/M4P di iTunes



**ATTENZIONE:** Se non sapete a cosa serve un determinato file, **NON** cancellatelo. La memoria del vostro nüvi contiene sia file cartografici importanti sia file di sistema, che **NON** devono essere cancellati. Prestate particolare attenzione ai file situati nelle cartelle chiamate “Garmin”.

## UTILIZZARE IL KIT DA VIAGGIO

Il kit da viaggio mette a vostra disposizione numerose caratteristiche che sono di aiuto quando state viaggiando in città o attraverso il globo.

### Utilizzare la Guida Linguistica

La Guida Linguistica Garmin (Language Guide) mette nel palmo della vostra mano le risorse multilinguistiche e cinque dizionari bilingue della Oxford. Con il nüvi viene fornita una versione dimostrativa della Guida Linguistica Garmin. Per acquistare questo accessorio, andate sul sito Web <http://www.garmin.com/products/nuvi/> e cliccate sul collegamento **Accessories**, oppure rivolgetevi al vostro rivenditore Garmin per questo e altri accessori.

**i** **NOTA:** Solo il nüvi 350 può pronunciare le parole e le frasi contenute nella Guida Linguistica.

### Caricare la Guida Linguistica

Dopo aver ricevuto la scheda SD contenente la Guida Linguistica Garmin, dovete caricare i dati sul vostro nüvi. Seguite le indicazioni riportate sulla confezione, o nel file di Aiuto del nüvi, per capire come caricare i dati nella vostra unità.

**i** **SUGGERIMENTO:** Dopo aver installato la Guida Linguistica Garmin sul vostro nüvi, potete usare la scheda SD per altri dati, come ad esempio MP3 o audiolibri.

**1**



Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio**.

**2**



Toccate le frecce per visualizzare tutti gli elementi del Kit da viaggio. Toccate l'elemento che volete aprire.

Tutti i contenuti dei Dizionari e di "Parole e frasi" sono © Oxford University Press. I file vocali sono © Scansoft.

## UTILIZZARE IL KIT DA VIAGGIO

### Tradurre Parole e Frasi

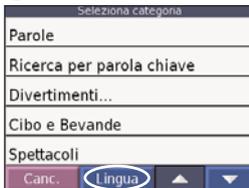
Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio** >  **Guida Linguistica (Language Guide)**.

1



Toccate **Parole e frasi**.

2



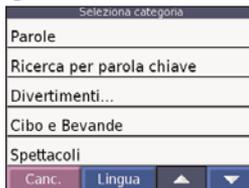
Toccate **Lingua**.

3



Selezionate le lingue **Da** e **A** e toccate **Canc.**

4



Selezionate una categoria.

5



Cercate una frase e toccatela.

6



Toccate  per ascoltare la traduzione.

### Parole e frasi – Suggerimenti

- Utilizzate **Ricerca per parola chiave** per trovare tutte le frasi che contengono una parola specifica.
- Toccate **Ricerca** per scrivere la parola.
- Toccate una parola sottolineata per sostituirla.
- Toccate **Più varianti** per cambiare parole nella frase oppure ottenere una differente traduzione.
- Se non riuscite a trovare in **Parole e frasi** ciò che state cercando, cercate nei **Dizionari bilingue**.

## Utilizzare i Dizionari bilingue

La Guida Linguistica Garmin vi dà la possibilità di utilizzare cinque dizionari bilingue. Potete facilmente tradurre le parole ed ascoltarne la pronuncia utilizzando i Dizionari bilingue.

Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio > Guida Linguistica** .

1



Toccate **Dizionari bilingue**.

2



Toccate un'opzione di traduzione. Se necessario toccate **in Inglese**.

3



Cercate la parola e toccatela.

4



Toccate  per ascoltare la pronuncia della parola.

## Dizionari bilingue Suggestimenti

- Toccate **Ricerca** per scrivere la parola o l'inizio della parola.
- Toccate **Legenda** per visualizzare la legenda del linguaggio selezionato. La Legenda contiene informazioni sulle abbreviazioni, etichette e simboli di pronuncia utilizzati in ogni dizionario.

## UTILIZZARE IL KIT DA VIAGGIO

### Utilizzare la Guida di Viaggio



Proprio come una guida cartacea, la Guida di viaggio Garmin fornisce informazioni dettagliate su luoghi come ristoranti, hotel e attrazioni turistiche. Il vostro nüvi arriva con alcune pagine dimostrative della Guida; per acquistare questo accessorio, andate sul sito Web <http://www.garmin.com/products/nuvi/> e cliccate sul collegamento **Accessories**, oppure rivolgetevi al vostro rivenditore Garmin per questo e altri accessori. Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio** >  **Guida di viaggio**.



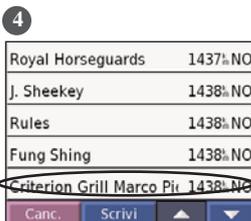
Toccate **Guida di viaggio**.



Toccate una città.



Toccate una categoria. Toccate una sottocategoria, se necessario.



Toccate un elemento.



Toccate le frecce per visualizzare più informazioni sul luogo.



Toccate **Vai!** per dirigervi verso il luogo. Toccate **Mappa** per visualizzare questo elemento su una mappa.

## Ascoltare file MP3



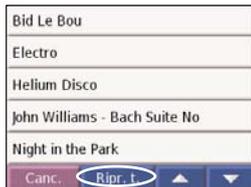
Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio** > **Letto MP3** .

1



Tocate **Sfoggia**.

3



Per riprodurre le canzoni dall'inizio dell'elenco, toccate **Ripr. t.** (Riproduci tutti), oppure toccate la canzone da cui volete iniziare l'ascolto.



**SCORCIATOIA:** Quando state ascoltando musica, premete due volte rapidamente il tasto **Accensione** per saltare da qualsiasi pagina (come ad esempio la mappa) alla pagina del lettore MP3. Tocate **Canc.** per tornare alla pagina che stavate visualizzando prima (ad esempio, la mappa).

2



Selezionate una categoria.

4



Tocate **Canc.** per uscire dalla pagina Menu MP3 e visualizzare altre pagine, come la mappa.

## Riprodurre la musica

Tocate  per regolare il volume.

Tocate  per andare all'inizio della canzone; tenetelo premuto per scorrerla all'indietro.

Tocate  per saltare alla fine della canzone; tenetelo premuto per farla scorrere in avanti.

Tocate  per mettere in pausa la canzone.

Tocate  per farla ripetere.

Tocate  per riprodurle in ordine casuale.



**NOTA:** Il nùvi riproduce solo file MP3: non supporta i file M4A/M4P di iTunes.

### Ascoltare audiolibri Audible

Il vostro nùvi vi mette a disposizione alcuni audiolibri Audible dimostrativi da ascoltare. Questi campioni sono solo alcune porzioni dell'intero libro: per ascoltare un libro intero, acquistatelo da Audible.com. Per ora sono disponibili solo audiolibri in inglese. Vedere a pag. 27-29.

1



Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio** > **Lettore libri Audible** .

3



Toccate il titolo di un libro.

2



Toccate **Sfoglia**.

4



Toccate .

### Come consultare il Libro

Toccate  per saltare una sezione in avanti e  per tornare indietro.

Tenete premuti  o  per muovervi in avanti o all'indietro attraverso il libro.

Toccate la copertina del libro per visualizzarne le relative informazioni.

### Utilizzare i Segnalibri

Per creare un segnalibro, toccate  e poi toccate il bottone **Segnalibro**. Per visualizzare i vostri segnalibri, toccate  e poi toccate un segnalibro. Toccate  per ascoltare l'audiolibro a partire dal segnalibro.



**SCORCIATOIA:** Quando state riproducendo un audiolibro, premete due volte rapidamente il tasto **Accensione** per saltare da qualsiasi pagina (come ad esempio la mappa) alla pagina del lettore audiolibri. Toccate **Canc.** per tornare alla pagina che stavate visualizzando prima (ad esempio, la mappa).

## Caricare gli audiolibri Audible nel vostro nüvi

Premessa: gli audiolibri Audible sono per ora disponibili solo in inglese (maggiori informazioni nella sezione “approfondimenti” di questo manuale).

Per acquistare un libro, andate sul sito <http://garmin.audible.com> e create un account Audible.com. Dopo averlo creato, scaricate il software AudibleManager sul vostro PC.

A questo punto potete acquistare un libro e scaricarlo sul vostro nüvi.

Prima di poter ascoltare un audiolibro Audible, dovete attivare il vostro nüvi. La prima volta che aprite AudibleManager, venite condotti attraverso il processo di attivazione.

Vedere pag. 29 per maggiori informazioni.

Dopo aver attivato il vostro nüvi, seguite questi tre passi per caricare un audiolibro sul vostro nüvi: collegate il vostro nüvi al vostro computer, scaricate il libro sul vostro computer e poi trasferitelo sul nüvi.

### Punto 1: Collegate il vostro nüvi al computer

1. Collegate il connettore mini-USB sul fianco del nüvi.
2. Collegate l'estremità del cavo col connettore più grande su una delle porte USB disponibili del vostro computer.
3. Se volete caricare il libro sulla vostra scheda SD, inserite la scheda SD nell'apposita fessura del vostro nüvi.

### Punto 2: Scaricate il libro sul vostro computer

Fate riferimento al file di Aiuto di AudibleManager per avere istruzioni dettagliate su come scaricare i libri sul vostro computer e caricarli sul vostro nüvi.

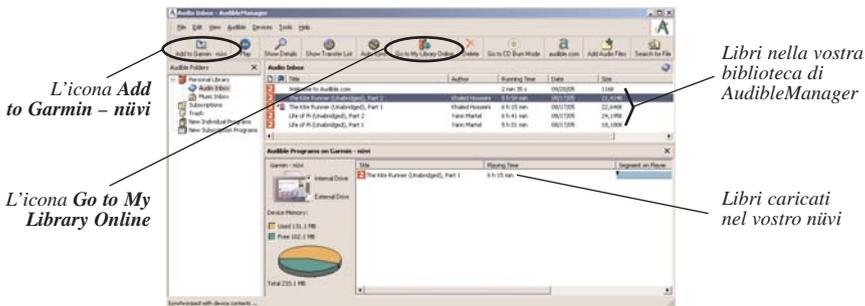
1. Fate doppio clic, sul Desktop del vostro computer, sull'icona AudibleManager per avviare il programma.
2. Cliccate sul bottone **Go to My Library Online**  (Vai alla mia Libreria in rete) collocato al centro nella parte superiore della finestra. La vostra libreria Audible.com viene aperta, mostrando i libri che avete acquistato.
3. Cliccate su **Get it now** (Prendilo ora) per scaricare il libro sul vostro computer.
4. Selezionate un formato e cliccate su **Download** (Scarica).

## UTILIZZARE IL KIT DA VIAGGIO

### Punto 3: Trasferite il libro sul vostro nùvi

Fate riferimento al file di Aiuto di AudibleManager per avere istruzioni dettagliate su come scaricare i libri sul vostro computer e caricarli sul vostro nùvi. Prima di poter trasferire un audiolibro Audible, dovete attivare il vostro nùvi. Vedere pag. 29 per maggiori informazioni.

1. Aprite AudibleManager.
2. Selezionate il drive interno o quello esterno (cioè la scheda SD) nella parte inferiore della finestra.
3. Selezionate il titolo del libro. Cliccate sul bottone **Add to Garmin-nùvi**  (Aggiungi al nùvi) nell'angolo in alto a sinistra.
4. Selezionate la parte del libro che volete caricare. Potete caricare piccole sezioni per volta, per risparmiare memoria. Cliccate **OK**. AudibleManager trasferisce il libro sul tuo nùvi.
5. Quando avete finito, fate doppio clic sull'icona **Scollegare o rimuovere una periferica** . Cliccate **Disattiva** e poi **OK**.



*Il programma AudibleManager*

### **Attivare il vostro nüvi con AudibleManager**

Prima di poter ascoltare un audiolibro Audible scaricato da Audible.com, dovete attivare il vostro nüvi. Questa è una procedura che va fatta una sola volta.

1. Scollegate il vostro nüvi dal computer: fate doppio clic sull'icona “**Scollegare o rimuovere una periferica hardware**” , in basso a destra nella barra delle applicazioni. Selezionate “Periferica archiviazione di massa USB” e cliccate **Disattiva**. Selezionate i drive del nüvi e cliccate **OK**. Scollegate il cavo USB dal vostro nüvi.
2. Fate doppio clic, sulla Scrivania del vostro computer, sull'icona AudibleManager per avviare il programma.
3. Nella finestra “Choose your device” (Scegliete il vostro dispositivo), cliccate sul riquadro vicino a “Garmin – nüvi” per spuntarlo. Cliccate su **Next** (Successivo).
4. Inserite il vostro Nome utente e password di Audible. Cliccate su **Next**.
5. Collegate il vostro nüvi al computer utilizzando il cavo USB. Attendete qualche istante per consentire ad AudibleManager di rilevare il vostro nüvi.
6. Selezionate **Activate my player** (Attiva il mio riproduttore) e cliccate su **Next**.
7. Attendete mentre AudibleManager cerca di attivare il vostro nüvi. Alla fine, riceverete un messaggio che dice che la procedura è andata a buon fine. Cliccate **Finish** (Fatto).

 **NOTA:** *se non potete collegarvi ad Internet o avete un qualsiasi problema nell'attivazione del vostro nüvi, fate riferimento al file di Aiuto di AudibleManager. Selezionate **Help** dal menu e poi cliccate su **Help**.*

### Visualizzare le Immagini

Potete visualizzare le immagini memorizzate trasferite nel vostro nŭvi (o nell'eventuale scheda SD, se ne avete una) mediante il Visualizzatore Immagini.



Dalla pagina Menu, toccate **Kit da viaggio** .



Toccate  e quindi **Visualizzatore Immagini** .



Toccate un'immagine per visualizzarne una versione ingrandita.



Toccate   per far scorrere le immagini.

### Visualizzare uno Slide Show

Toccate **Slide Show** per avviare una presentazione, che mostra ogni immagine per qualche secondo e poi passa a quella successiva.

Toccate un punto qualsiasi dello schermo per interrompere la presentazione.

 **SUGGERIMENTO:**  
Toccate **Ruota** per ruotare l'immagine di 90°.

## Usare l'Orologio Mondiale

1



Dalla pagina Menu, toccate **Kit da viaggio** .

2



Tocate  e quindi toccate **Orologio mondiale** .

3



Per cambiare una delle città nell'elenco, toccatela.

4



Selezionate un nuovo fuso orario (o città). Tocate **OK** quando avete finito.

5



Tocate **Mappa mondiale** per visualizzare una mappa.

6

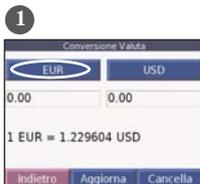


Le ore notturne vengono mostrate nell'area in ombra. Tocate **Orolog. mondiale** per visualizzare di nuovo gli orologi, oppure **Indietro** per uscire.

## UTILIZZARE IL KIT DA VIAGGIO

### Convertire le Valute

Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio**. Toccate  e quindi toccate  **Convertitore valute**.



Toccate per cambiare la valuta.



Selezionate una valuta e toccate **OK**.



Toccate per cambiare la valuta.



Selezionate una valuta e toccate **OK**.



Toccate il rettangolo sotto il tasso di cambio che volete convertire.



Inserite il numero. Toccate **Fatto**.



Toccate **Cancellata** per convertire un valore differente.

## Aggiornare i tassi di cambio

Il nùvi vi consente di aggiornare i tassi di cambio manualmente, in modo da permettervi di utilizzare quelli più recenti. Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio**. Toccate  e quindi toccate **Convertitore**  **valute**.



Toccate **Aggiorna**.



Toccate il tasso di cambio che volete aggiornare.



Toccate  per cancellare il tasso corrente. Inserite un valore nuovo e toccate **Fatto**.



Toccate **Salva** per terminare.

 **SUGGERIMENTO:**  
Toccate **Ripristina** per utilizzare il tasso di conversione originale

 **SUGGERIMENTO:**  
Toccate e tenete premuto  per cancellare l'intero valore inserito.

## UTILIZZARE IL KIT DA VIAGGIO

### Convertire le Unità di Misura

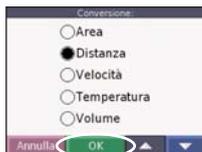
Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio**. Toccate  e quindi toccate  **Convert**.  
**Unità di misura.**

1



Toccate il bottone.

2



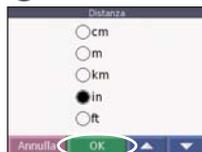
Selezionate un tipo di misura e toccate **OK**.

3



Toccate l'unità di misura di sinistra o di destra.

4



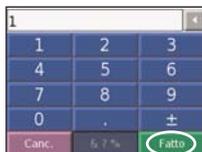
Selezionate un'unità di misura e toccate **OK**.

5



Toccate il rettangolo per inserire un valore.

6



Inserire un valore e toccare **Fatto**.

7



Toccare **Cancella** per inserire un altro tipo di conversione.

## Utilizzare la Calcolatrice

Dalla pagina Menu, toccate  **Kit da viaggio**. Toccate due volte  e quindi toccate **Calcolatrice** .

1



Inserite il primo numero del vostro calcolo.

2



Toccate un operatore ( $\div$ ,  $\times$ ,  $-$ ,  $+$ ).

3



Inserite il secondo numero del vostro calcolo.

4



Toccate =.

4



Toccate **C** per iniziare un nuovo calcolo.

Toccate **.** per aggiungere un decimale.

Toccate  **$\pm$**  per rendere il numero negativo o positivo.

Toccate **%** per rendere il numero in percentuale (0.01).

Toccate **C** per cancellare il numero.

### PERSONALIZZARE IL NÜVI

Per personalizzare il nüvi, toccate  nella pagina Menu. Vedere le pagine successive per avere maggiori informazioni.



Tocate  per visualizzare la pagina Impostazioni.



Selezionate le impostazioni che volete modificare.

### Ripristinare le impostazioni

Per annullare tutte le impostazioni che avete modificato, ripristinando le condizioni originali, toccate il bottone **Riprist. impost.**, come mostrato qui sotto.



Per ripristinare le impostazioni di una particolare categoria, come ad esempio la Mappa, toccate il bottone **Ripristina** quando vi trovate in quella pagina.

## Modificare le Impostazioni della Mappa

**Dettaglio Mappa** – regola la quantità di dettaglio cartografico mostrato sulla mappa. Mostrarne di più causa un rallentamento nel ridisegno della mappa.

**Vista Mappa** – cambia la prospettiva della pagina Mappa.

- **Trac. in alto** – visualizza la mappa in 2 dimensioni (2D) con la vostra direzione di viaggio sempre in alto (la mappa ruoterà di conseguenza sullo sfondo).
- **Nord in alto** - visualizza la mappa in 2 dimensioni (2D) con il Nord sempre in alto.
- **Vista 3D** – visualizza la mappa in 3 dimensioni (3D) con orientamento Traccia in alto. Questa è la vista mappa predefinita.

**Contorni mappa** (Map Outlines) – visualizza o meno i confini dei settori cartografici (nel caso possediate cartografia aggiuntiva opzionale).

**Auto Zoom** – attiva o disattiva lo zoom automatico sulla mappa, per una visualizzazione ottimale.

**Info Mappa** – dà informazioni sulle mappe caricate nel vostro nüvi e la loro versione.

**Ripristina** – ripristina le impostazioni predefinite della mappa.



### Modificare le Impostazioni di Sistema

**WAAS/EGNOS** – attiva o disattiva la funzione WAAS/EGNOS. Per informazioni sul WAAS, andate alla sessione “approfondimenti di questo manuale.

**Unità** – cambia l’unità di misura in “Metrico” o in “Migliaia Terrestri”.

**Modo Sicuro** – attiva o disattiva il “Modo Sicuro” per aumentare la sicurezza del guidatore. Quando il vostro veicolo è in movimento, esso disabilita tutte le funzioni dell’unità che necessitano di particolare attenzione da parte dell’operatore, e che potrebbero essere fonte di distrazione durante la guida.

**Toni tastiera** – attiva o disattiva il tono che suona ogni volta che toccate lo schermo.

**All. di Prossimità** – attiva o disattiva gli allarmi che compaiono quando vi avvicinate ai POI (Punti d’Interesse) personalizzati. Questa opzione risulta visibile solo quando avete i POI personalizzati in memoria. Vedere pagina 51 per avere maggiori informazioni.

**Info** – mostra il numero di versione software del vostro nüvi, il numero di matricola elettronico (ID Unità) e la versione audio. Questa informazione è necessaria quando aggiornate il software di sistema (vedere pagina 53) o quando acquistate dati cartografici aggiuntivi (vedere pagina 54).

**Ripristina** – Ripristina le impostazioni predefinite di sistema.



## Modificare le Impostazioni di Ora

**Formato orario** – potete scegliere tra i formati 12 Ore, 24 Ore o UTC.

**Fuso orario** – selezionate un fuso orario o una città corrispondente dall'elenco.

**Ora legale** – si può impostare su On, Off oppure Automatica.

**Ripristina** – Ripristina le impostazioni predefinite di ora.



### **Modificare le Impostazioni dello Schermo**

**Modo Colore** – seleziona Colore diurno per avere uno sfondo chiaro, Colore notturno per uno sfondo nero, o Automatica per passare automaticamente dall'uno all'altro.

**Timeout retroill.** – seleziona la durata di tempo in cui rimane accesa la retroilluminazione dopo che è stata scollegata l'alimentazione esterna. Meno utilizzate la retroilluminazione, più allungate la durata della batteria.

**Touch Screen** – ricalibra (o riallinea) il touch screen per consentirne un uso preciso. Toccate **Ricalibra** e poi seguite le istruzioni che compariranno.

**PictureIt** – vi consente di catturare una schermata (“screen shot”) premendo brevemente il tasto Accensione. Le immagini catturate vengono salvate nella cartella “PictureIt” situata nel vostro drive “nüvi”. La funzione PictureIt si disattiva automaticamente ogni qualvolta il nüvi viene spento.

**i** **NOTA:** *Quando la funzione PictureIt è attiva, lo schermo “Impostazioni rapide” non compare quando premete il tasto Accensione.*



## Modificare le Impostazioni di Navigazione

**Prefer. Rotta** – selezionate una preferenza per calcolare la vostra rotta. Selezionate Minor Tempo per calcolare rotte più veloci da percorrere ma che potrebbero essere di distanza maggiore. Selezionate Distanza più breve per calcolare rotte più corte ma che potrebbero richiedere un tempo di percorrenza maggiore.

**Veicolo** – specificate il tipo di veicolo utilizzato, per ottimizzare il calcolo delle rotte.

**Da evitare** – toccate il bottone Attivato per accedere ai tipi di strade. Selezionate il tipo di strada che volete evitare nelle vostre rotte. Il nüvi usa questi tipi di strade solo se le rotte alternative vi portano troppo lontano dalla direzione principale, o se non ci sono altre strade disponibili. Se avete un ricevitore infotraffico TMC, potete anche evitare gli ingorghi causati dal traffico.



**Segnale attenz.** – attiva o disattiva il segnale di attenzione.

**Indicazioni** – selezionate quando volete che il nüvi vi annunci le indicazioni vocali di guida e di stato del sistema.

**Riprist. impost.** – Ripristina le impostazioni predefinite di navigazione.



### Modificare le Impostazioni di Lingua

**Lingua Testo** – visualizza tutto il testo sullo schermo nella lingua selezionata. Se modificate la Lingua Testo non modificate la lingua dei dati cartografici, come ad esempio il nome delle strade e dei luoghi, o dei dati inseriti dall'utente.

**Lingua Voce** – cambia la lingua utilizzata per tutte le indicazioni vocali di guida e per i messaggi. Il vostro nüvi contiene due tipi differenti di linguaggi vocali: quelli preregistrati e il “text-to-speech”, cioè il testo pronunciato.

Le lingue contraddistinte da un nome di persona sono “text-to-speech” (TTS), come ad esempio “Italiano-Silvia (TTS)”. Le voci TTS “leggono” e “pronunciano” le stesse parole mostrate sul nüvi. Le voci hanno un vocabolario esteso, e pronunciano il nome delle strade quando vi avvicinate alle svolte (solo modello nüvi 350)

Le voci pre-registrate hanno un vocabolario limitato e non pronunciano i nomi dei luoghi o delle strade.

**Riprist. impost.** – Ripristina le impostazioni predefinite di lingua.



## INFORMAZIONI SUL TRAFFICO FM TMC

Utilizzando un ricevitore di informazioni sul traffico FM TMC (“Traffic Message Channel”, Canale dei messaggi sul traffico) di Garmin, il vostro nùvi può ricevere ed utilizzare le informazioni sul traffico mandate in onda in FM mediante il sistema RDS (Radio Data System). Quando un messaggio di traffico viene ricevuto, la vostra unità mostra l’evento traffico sulla mappa e può modificare la vostra rotta per evitarlo. Per avere maggiori informazioni sul Ricevitore Traffico FM TMC, visitate il sito web di Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)). Per quanto riguarda l’Italia, al momento attuale (inizio 2006) le informazioni TMC vengono emesse in ambito autostradale dalla RAI e da RTL 102.5.

### Collegare il Ricevitore FM TMC InfoTraffico al vostro nùvi

Collocate il vostro nùvi sulla staffa per l’automobile ed inserite l’adattatore a 12 volt. Collegare il cavo mini-USB del Ricevitore InfoTraffico al connettore mini-USB situato sul fianco destro del nùvi.

**i** *NOTA: potete accedere alle informazioni sul traffico e alle relative informazioni solo se il nùvi è collegato ad una fonte di alimentazione esterna e ad un Ricevitore InfoTraffico come il GMT 10.*



*Collegamento del Ricevitore FM TMC InfoTraffico al nùvi*

## Visualizzare gli Eventi Trafficco



Nella pagina Menu, toccate .



Selezionate un elemento per visualizzarne i dettagli.



Selezionate un'opzione.

## Evitare il Traffico

La pagina Mappa riporta un  quando c'è un evento traffico sulla vostra rotta corrente o sulla strada che state percorrendo. Quando state seguendo una rotta, toccate  per evitare il traffico.



Nella pagina Menu, toccate .



Selezionate un elemento per visualizzarne i dettagli.



Tocate **Da evitare**.

## Simboli Traffico

Simboli Nord Americani	Significato	Simboli Internazionali
	Condizioni stradali	
	Strada in costruzione	
	Ingorgo/congestione	
	Incidente/Sinistro	
	Evento	
	Informazioni	

## Codici Colore

Le barre a sinistra dei simboli traffico indicano la gravità dell'evento traffico:

- Verde = Gravità bassa: il traffico sta scorrendo.
- Giallo = Gravità media: il traffico è un po' congestionato.
- Rosso = Gravità alta: il traffico è pesantemente congestionato o è fermo.

Codice colore

Simbolo traffico

	Santa Fe St Eastbound	2.0 <sup>m</sup> N
	I-35 Northbound	8.0 <sup>m</sup> NE
	US-69 Northbound	8.5 <sup>m</sup> NE
	I-35 Southbound	9.6 <sup>m</sup> NE
	I-435 Eastbound	9.8 <sup>m</sup> NE
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <span>Canc.</span> <span>Impost.</span> <span>▲</span> <span>▼</span> </div>		

*Elenco degli Eventi Traffico*

## Aggiungere un Abbonamento

Il vostro Ricevitore InfoTraffico FM TMC potrebbe avere un abbonamento di prova, o potreste trovarvi in un'area con servizio gratuito. Potete anche aggiungere abbonamenti per espandere il servizio disponibile. Avrete bisogno dell'ID Unità del vostro Ricevitore TMC; qui sotto ci sono le istruzioni per ottenerlo. Andate su <http://www.garmin.com/fmtraffic> per acquistare un abbonamento traffico e ottenere un codice di abbonamento a 25 cifre. Il servizio è per ora disponibile solo all'estero.

1



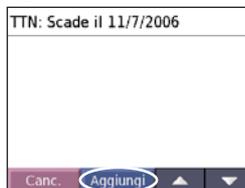
Nella pagina Menu, toccate .

2



Tocate **Impostazioni**.

3



Tocate **Aggiungi**.

4



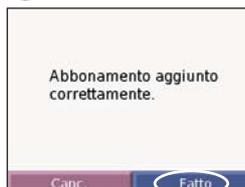
Tocate **Successivo**.

5



Inserite il codice e toccate **Fatto**.

6



Tocate **Fatto**.

## APPENDICE

**Montare il vostro nüvi nel veicolo**

Per assicurarvi una presa salda, pulite ed asciugate il vostro parabrezza prima di attaccare la ventosa.

**Per montare la staffa a ventosa:**

1. Posizionate la ventosa sul parabrezza.
2. Ruotate la levetta all'indietro, verso il parabrezza.
3. Aprite l'antenna. Inserite la parte inferiore del vostro nüvi sulla staffa.
4. Ruotate all'indietro il nüvi finché non si aggancia al suo posto. Se necessario, ruotate la staffa.
5. Attaccate l'estremità piccola del cavo dell'adattatore sul connettore corrispondente sul retro della staffa; inserite lo spinotto dell'adattatore nella presa accendisigari 12-24 Volt del vostro veicolo.

*Installare la Staffa a ventosa**Posizionare il nüvi sulla staffa**Inserire il cavo*

## **Montare il nùvi sul vostro cruscotto**

Utilizzate il disco di montaggio incluso per installare la vostra unità sul cruscotto.

**Importante:** l'adesivo **permanente** di montaggio è estremamente difficile da rimuovere, una volta installato

### **Per installare il disco di montaggio:**

1. Pulite ed asciugate il punto del cruscotto dove volete collocare il disco.
2. Togliete la protezione dall'adesivo permanente e posizionate il disco sul punto prescelto del cruscotto.
3. Mettete la ventosa della staffa sopra il disco.
4. Ruotate verso il basso la levetta per bloccare la ventosa sul disco.



**Togliere l'Unità e la Staffa**

1. Per rimuovere l'unità dalla staffa, premete verso l'alto la levetta situata nella parte inferiore della staffa.
2. Sollevate l'unità togliendola dalla staffa.
3. Per rimuovere la ventosa dal parabrezza, tirate la levetta della ventosa verso di voi.
4. Tirate verso di voi la linguetta della ventosa.

**Rimuovere la Gabbia dalla Staffa**

Per rimuovere la Gabbia di aggancio dal braccio della staffa, girate la prima su un lato per farla staccare dalla sfera.

Per rimetterla al suo posto, inserite la sfera nella sua sede.

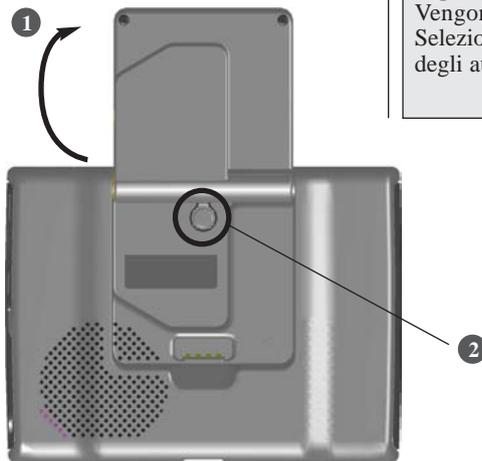


### **Riavviare il vostro nüvi**

Se la vostra unità dovesse “andare in blocco”, premete il tasto **Accensione** per spegnerla, e poi premetelo di nuovo per riaccenderla. Se non ci riuscite, riavviate il vostro nüvi con il tasto di Reset.

#### **Per riavviare il nüvi:**

1. Sollevate l'antenna
2. Premete il tasto **Reset**.



### **Azzerare i Dati Utente**

Tenete il vostro dito appoggiato sull'angolo in alto a destra dello schermo del nüvi mentre lo accendete. Mantenetelo premuto finché non compare la finestra che vi chiede se volete cancellare i dati utente. Toccate **Sì** per cancellare tutti i dati utente.

Vengono ripristinate tutte le impostazioni originarie.

Vengono cancellate anche le Selezioni recenti e i segnalibri degli audiolibri.

## **POI (Punti di Interesse) Personalizzati**

Il vostro nüvi accetta i database dei punti di interesse (POI) personalizzati, disponibili da varie fonti su Internet. Alcuni database di POI contengono informazioni di allarme per punti come ad esempio auto-velox e zone in prossimità di scuole. Il vostro nüvi può notificarvi un allarme di prossimità quando vi avvicinate ad uno di questi punti.

Dopo aver scaricato il vostro datatabase di POI, utilizzate il software Garmin POI Loader per installare i punti di interesse nella vostra unità. POI Loader è disponibile qui:

<http://www.garmin.com/products/poiloader/>.

Utilizzando POI Loader, potete trasferire i POI personalizzati nel drive interno del vostro nüvi o su una scheda SD. Potete anche personalizzare le impostazioni degli allarmi di prossimità per ogni POI sempre mediante POI Loader. Fate riferimento al file di Aiuto di POI Loader per avere maggiori informazioni; premete F1 per aprire il file di Aiuto.

Per visualizzare i vostri POI personalizzati, toccate **Mie Posizioni > Punti di Interesse person.**

Per cancellare i POI personalizzati dal vostro nüvi, toccate **Dove si va?** nella pagina Menu. Toccate **Mie Posizioni > Elim. tutto.** Toccate **Sì** per cancellare tutte le vostre Posizioni e i POI personalizzati salvati in memoria.

### **Regolare gli Allarmi di Prossimità**

Per attivare o disattivare gli allarmi di prossimità, nella pagina Menu toccate [icona] > **Sistema > All. di Prossimità.**

WAAS/EGNOS	On
Unità	Metrico
Modo Sicuro	Off
Toni tastiera	On
All. di Prossimità	On
<span>Indietro</span> <span>Info</span> <span>Ripristina</span>	

Quando gli Allarmi di prossimità sono attivi, il vostro nüvi emette un apposito suono quando vi avvicinate ad un POI personalizzato.

**i** **ATTENZIONE:** *Garmin non è responsabile per le conseguenze dell'uso di un database di punti di interesse personalizzati o dell'accuratezza degli auto-velox o altri database di POI personalizzati.*

### **Aver cura del vostro nüvi**

Il vostro nüvi contiene componenti elettronici sensibili che possono venire danneggiati se esposti a urti o vibrazioni eccessive. Per ridurre al minimo il rischio di danni al vostro nüvi, evitate di far cadere la vostra unità e di utilizzarla in situazioni ad alto rischio di urti/vibrazioni.

#### ***Pulire l'unità***

Il nüvi è costruito con materiali di alta qualità e non richiede altra manutenzione oltre alla pulizia. Pulite l'involucro esterno dell'unità (eccetto lo schermo) con un panno morbido ed un detergente delicato ed asciugate. Evitate l'uso di solventi e prodotti aggressivi che potrebbero danneggiare i componenti di plastica.

#### ***Pulire lo schermo***

Lo schermo deve essere pulito usando un panno morbido, pulito, e senza filamenti. Se lo desiderate potete anche usare acqua, alcool denaturato o liquido per lenti. Se usate uno di questi detersivi, bagnate il panno e poi pulite lo schermo delicatamente con il panno inumidito.

### ***Proteggere il vostro nüvi***

Seguite le indicazioni qui sotto per proteggere il vostro nüvi da danni:

- Non tenete il nüvi in luoghi dove possano verificarsi condizioni estreme di temperatura (come nel bagagliaio della macchina), perché questo può danneggiarlo in maniera irreversibile.
- Non esponete il nüvi all'acqua. Il contatto con l'acqua può causare il malfunzionamento di questa unità.
- Non lasciate il vostro nüvi in vista quando lasciate il vostro veicolo. Portatelo via con voi o nascondetelo per evitarne il furto.
- Sebbene sia possibile utilizzare lo stilo di un PDA per premere il touchscreen, non fatelo mentre guidate. Mai utilizzare un oggetto duro o appuntito per operare sul touchscreen, poiché potrebbe danneggiarlo.

### **Utilizzare il nüvi al chiuso**

Chiudete l'antenna per spegnere il GPS ed utilizzare il vostro nüvi al chiuso. Usate questa impostazione quando state provando l'unità, o quando state utilizzando le funzioni del Kit da viaggio, come ad esempio il lettore MP3.

### **Utilizzare un'antenna esterna**

Potete utilizzare un'antenna esterna opzionale (Garmin GA-25MCX). L'antenna è molto utile quando usate l'unità in un veicolo dotato di parabrezza schermato o di sistema di sbrinamento, che solitamente bloccano i segnali GPS. Collegate l'antenna al connettore situato sul retro del nüvi. Per acquistarla, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia Garmin.

### **Sostituire il fusibile**

Un fusibile AGC/3AG da 2 amp. di tipo 1500 A è collocato nella punta dell'adattatore accendisigari veicolare. Nel caso abbiate bisogno di cambiare il fusibile, basterà svitarne l'estremità rotonda nera



### **Caricare il nüvi**

Potete caricare il nüvi mediante il cavo USB (vedere pagina 17) o l'adattatore veicolare da 12/24 Volt collegato alla Staffa a ventosa.

### **Aggiornare il software del nüvi**

Garmin aggiorna periodicamente il software dei propri prodotti. Per verificare se è disponibile un aggiornamento al software di sistema del nüvi, andate su <http://www.garmin.com/products/nuvi> e selezionate **Software Updates**.

### Acquistare cartografia aggiuntiva MapSource

Garmin ha stabilito una cadenza annuale all'aggiornamento della propria cartografia stradale. Per verificare se è disponibile un aggiornamento per la vostra cartografia, andate su <http://www.garmin.com/products/unlock/update.jsp>

### Caricare i waypoint di MapSource sul vostro nüvi

Utilizzando MapSource, potete salvare posizioni (chiamate anche waypoint) e trasferirle sul vostro nüvi. Fate riferimento al file di Aiuto di MapSource per avere maggiori informazioni sulla creazione di waypoint in MapSource (premete F1 per aprire il file di Aiuto).

Dopo aver creato i waypoint, selezionate **File > Salva**. Selezionate **Formato GPS eXchange (\*.gpx)** nella finestra **Salva con nome**. Cliccate sul pulsante **Salva**.

Con il vostro nüvi connesso al vostro computer, copiate il file \*.gpx nella cartella **Garmin\Waypoints** nel drive "nüvi". Troverete i waypoint creati con MapSource in **Mie Posizioni > Mie Posizioni**.

### Visualizzare le vostre Posizioni con MapSource

Potete anche visualizzare le posizioni che avete salvato nel vostro nüvi utilizzando il programma MapSource.

In MapSource, selezionate **File > Apri**. Selezionate **Formato GPS eXchange (\*.gpx)** in **Tipi di file**. Cercate la cartella **Garmin\Waypoints** nel drive "nüvi". Selezionate **Waypoints.gpx** e cliccate **Apri**.



*NOTA: l'applicazione MapSource non è fornita di serie con i prodotti nüvi.*

## INTERFACCIA USB: PROBLEMI E SOLUZIONI

Problema/Domanda	Soluzione/Risposta
Come faccio a sapere se il mio nüvi è in Modalità Periferica archiviazione di massa USB?	Quando il vostro nüvi è in Modalità Periferica archiviazione di massa USB, sul suo schermo compare un'immagine di un nüvi collegato ad un computer. Allo stesso tempo dovrebbe comparire almeno un nuovo disco rimovibile nelle Risorse del computer.
Il mio computer non riesce ad accorgersi che il nüvi è connesso.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Scollegate il cavo USB dal vostro computer.</li> <li>2. Spegnete e riaccendete il nüvi.</li> <li>3. Inserite il cavo USB nel vostro computer. Il nüvi si accende automaticamente e va in Modalità Periferica archiviazione di massa USB.</li> </ol>
Non riesco a trovare nessun drive chiamato “nüvi” nell’elenco dei drive del mio computer.	Provate la soluzione elencata qui sopra.
	Se avete diversi drive di rete aggiunti sul vostro computer, Windows potrebbe avere problemi ad assegnare le lettere ai drive del vostro nüvi. Seguite i passi sulla prossima pagina per assegnare le lettere ai vostri drive.
Continuo ad ottenere un messaggio che dice “Rimozione non sicura di una periferica” quando scollego il cavo USB	Quando siete pronti a scollegare il vostro nüvi dal vostro computer, fate doppio clic sull’icona <b>“Scollegare o rimuovere...”</b>  nella vostra barra strumenti in basso a destra. Selezionate “Periferica archiviazione di massa USB” e cliccate <b>OK</b> . ora potete scollegare il nüvi dal vostro computer.

Problema/Domanda	Soluzione/Risposta
<p>Come posso rinominare i drive del mio nüvi?</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aprite Risorse del computer.</li> <li>2. Selezionate il drive che volete rinominare.</li> <li>3. Fate doppio clic col mouse e selezionate <b>Rinomina</b>.</li> <li>4. Scrivete il nuovo nome e premete il tasto <b>Invio</b>.</li> </ol>
<p>Come posso assegnare le lettere ai drive del mio nüvi in Windows?</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Spegnete il vostro nüvi.</li> <li>2. Inserite il cavo USB sia nel nüvi che nel computer. Il vostro nüvi si accenderà automaticamente.</li> <li>3. Cliccate <b>Start &gt; Impostazioni &gt; Pannello di controllo &gt; Strumenti di amministrazione &gt; Gestione computer</b>, e una volta aperta l'applicazione, <b>Archiviazione &gt; Gestione disco</b>.</li> <li>4. Cliccate su uno dei dischi rimovibili (quello della memoria integrata o della scheda SD). Fate doppio clic con il mouse e selezionate <b>Cambia lettera e percorso di unità...</b></li> <li>5. Selezionate <b>Modifica...</b>, selezionate una lettera disponibile per il drive dall'elenco a tendina, e cliccate <b>OK</b></li> </ol>

## NÜVI: PROBLEMI E SOLUZIONI

Problema/Domanda	Soluzione/Risposta
<p>Il livello della batteria non sembra indicarne accuratamente la durata.</p>	<p>Fate scaricare completamente la batteria, e poi ricaricatala fino in fondo (senza interrompere il ciclo di ricarica). Vedere pagina 57.</p>
<p>Il touch screen non sta rispondendo ai miei comandi in modo appropriato.</p>	<p>Calibrate lo schermo. Nella pagina Menu, toccate <b>Impostaz.</b> &gt; <b>Schermo</b>. Toccate il bottone <b>Ricalibra</b> e seguite le istruzioni sullo schermo. Nel caso lo schermo sia talmente scalibrato che non è possibile agire come sopra, esiste una procedura alternativa: spegnete il nüvi e riaccendetelo premendo e tenendo premuto il tasto di accensione per 30 secondi. Quando apparirà la scritta “Booting...” rilasciate il tasto e seguite le istruzioni a video.</p>

### Informazioni sulla batteria

La vostra unità contiene una batteria interna agli ioni di litio (non rimovibile). Contattate i vostri servizi locali per lo smaltimento dei rifiuti speciali per avere informazioni sul corretto smaltimento della vostra unità.

### Suggerimenti sulla batteria

- La batteria del vostro nùvi dovrebbe durare tra le 4 e le 8 ore, a seconda dell'uso. L'indicatore della batteria dà informazioni sullo stato di carica della stessa.
- Per allungare la durata della batteria, riducete il tempo di accensione della batteria. Nella pagina Menu, selezionate **Impostaz.** > **Schermo** > **Timeout retroill.** per cambiare le impostazioni della retroilluminazione. Vedere pag. 40.
- Per allungare la durata della batteria, chiudete l'antenna quando non avete bisogno di ricevere i segnali GPS.
- Per aumentare la precisione dell'indicatore della batteria, scaricate completamente la stessa e poi ricaricatela al 100%. Non dovrete aver bisogno di adottare questa procedura spesso. Vedere la colonna qui accanto per avere maggiori informazioni.
- Per allungare la vita della batteria agli ioni di litio, non lasciate il nùvi esposto alla luce del sole diretta, ed evitate l'esposizione ad un calore eccessivo.

### L'Indicatore della batteria

L'icona della batteria nell'angolo in alto a destra della pagina Menu indica lo stato della batteria interna.



Batteria in carica o connessa ad una fonte di alimentazione esterna



Batteria carica al 100%



Batteria a 3/4 della carica



Batteria carica a metà



Batteria a 1/4 della carica

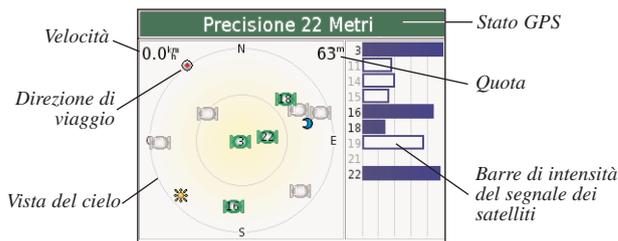
Periodicamente, potrete notare che l'indicatore della batteria non è del tutto accurato. Per aumentare la precisione dell'indicatore, scaricate completamente la batteria e poi ricaricatela al 100% senza interrompere la ricarica. Per ottenere i migliori risultati, non scollegate il nùvi finché non si è ricaricato del tutto.

## A proposito dei segnali dei Satelliti

Il vostro nüvi deve acquisire il segnale dei satelliti per poter operare. Se vi trovate in un luogo chiuso, vicino ad edifici alti o sotto gli alberi, o in un garage, il nüvi non può ricevere il segnale dei satelliti. Andate all'esterno in un'area libera da ostacoli alti per usare il vostro nüvi, oppure chiudete l'antenna per spegnere il GPS ed utilizzarlo in interni.

Quando il nüvi ha acquisito i segnali dei satelliti, le barre di intensità sulla pagina Menu sono verdi . Quando perde il segnale, le barre diventano rosse o scompaiono .

Tocate le barre di intensità del segnale nell'angolo in alto a sinistra nella pagina Menu per visualizzare le informazioni GPS. Tocate un punto qualsiasi dello schermo per tornare alla pagina Menu.



La vista del cielo mostra i satelliti che state ricevendo. Le barre di intensità del segnale dei satelliti indicano la forza del segnale di ogni satellite che state ricevendo.

Per avere maggiori informazioni sul sistema GPS, consultate la sezione “approfondimenti” del presente manuale.

### Caratteristiche Tecniche

**Dimensioni:** 9,83 x 7,39 x 2,21 cm

**Peso:** 144,6 grammi

**Schermo:** 3,5" (8,89 cm), 7,2 x 5,4 cm; , 320 x 240 pixel; schermo panoramico QVGA TFT con retroilluminazione bianca e touch screen antiriflessi

**Corpo:** non impermeabile (IPX0)

**Temperatura operativa:** Da 0 a +60 C°

**Memorizzazione dati:** su memoria integrata e su scheda SD opzionale. I dati vengono conservati per un tempo indefinito.

**Interfaccia PC:** USB, modalità Mass Storage, plug & play

**Alimentazione:** 12/24 Vcc

**Consumo energetico:** 15 W max @ 13,8 Vcc

**Durata della batteria:** da 4 ad 8 ore, a seconda dell'uso

**Spinotto per cuffie:** 3,5 mm standard

Per avere l'elenco completo delle caratteristiche, visitate il sito web Garmin:  
<http://www.garmin.com/products/nuvi/spec.html>.

### **Prestazioni del GPS**

**Ricevitore:** Abilitato all'uso di WAAS/EGNOS

**Tempi di Acquisizione \*:**

Circa 1 secondo (a caldo)

Circa 38 secondi (a freddo)

Circa 45 secondi (primo utilizzo)

\* media calcolata per un ricevitore stazionario con una vista del cielo sgombra da ostacoli.

**Velocità di aggiornamento:**

Una volta al secondo, continua

**Precisione GPS**

**Posizione:** <10 metri, tipico

**Velocità:** 0.5 metri/secondo a velocità costante

**Precisione GPS (WAAS/EGNOS)**

**Posizione:** <5 metri, tipico

**Velocità:** 0.5 metri/secondo a velocità costante

## **Accordo Licenza Software**

UTILIZZANDO IL nüvi L'UTENTE ACCETTA I TERMINI E LE CONDIZIONI DELLA SEGUENTE LICENZA SOFTWARE. SIETE PREGATI DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTO ACCORDO.

GARMIN garantisce una licenza limitata per l'utilizzo del software compreso in questo strumento (il "Software") in forma di codice binario eseguibile per il normale funzionamento del prodotto. Titolo, proprietà e diritti di proprietà intellettuale rimangono di Garmin.

L'utente riconosce che il Software è di proprietà di Garmin ed è protetto dalle leggi sul copyright degli Stati Uniti d'America e dai trattati internazionali sul copyright. Inoltre accetta che la struttura, l'organizzazione ed il codice del Software siano segreti commerciali di Garmin e che il Software in forma codificata rimanga un segreto commerciale di Garmin. Accetta di non decompilare, disassemblare, modificare, ricompilare o comunque ridurre in formato leggibile dall'uomo il Software o qualunque sua parte, o di creare qualunque lavoro derivato basato sul Software. L'utente accetta inoltre di non esportare o ri-esportare il Software in altri Paesi in violazione delle leggi di controllo delle esportazioni degli Stati Uniti d'America.

 **NOTA:** Il Garmin nüvi non ha parti riparabili dall'utente. Se mai dovete avere un problema con la vostra unità, portatela da un rivenditore autorizzato Garmin per farla riparare.

 **NOTA:** Il nüvi è chiuso strettamente con viti. Qualsiasi tentativo di aprire l'involucro per cambiare o modificare l'unità in qualsiasi modo, invaliderà la vostra garanzia e potrebbe causare un danno permanente allo strumento.

### APPROFONDIMENTI

#### 1 – Principio di funzionamento del GPS

GPS è l'acronimo di Global Positioning System (Sistema Globale di Posizionamento). Si tratta di un sistema realizzato dal Ministero delle Difesa Statunitense, mediante cui qualunque utente che disponga di un idoneo apparato ricevente è in grado di rilevare le proprie coordinate planimetriche ed altimetriche in qualunque punto della terra esso si trovi.

Il sistema GPS nasce da un progetto top-secret concepito dal Dipartimento della Difesa degli U.S.A. durante gli ultimi anni della guerra fredda, quindi inizialmente per scopi esclusivamente militari. Il principale obiettivo, poi concretizzatosi ad esempio con i famosi missili balistici classe Cruise e Tomahawk, era quello di fornire un supporto attivo alle testate senza dover ricorrere a complessi quanto inaffidabili calcoli a priori. Altro scopo era quello di coordinare al meglio le truppe sul territorio e supportare il lancio di missili intercontinentali (fortunatamente mai usati).

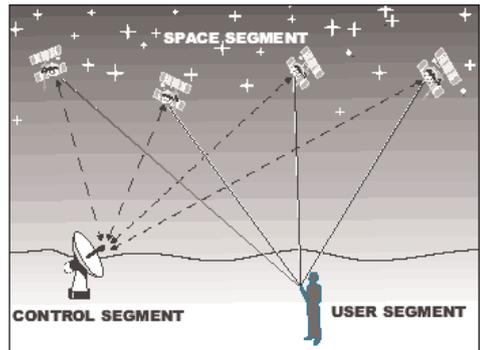
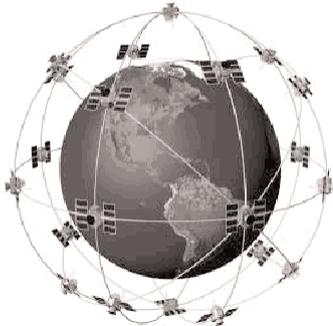
Nel 1980, pochi anni dopo l'effettiva messa in funzione della prima versione del GPS, il governo USA decide di rendere pubblici i parametri indispensabili per avere accesso al sistema. I satelliti sono già dotati di un apposito canale civile sfruttabile autonomamente, denominato L1, segno che gli alti vertici militari avevano pianificato questa decisione. La guerra fredda è alle spalle: è l'epoca della distensione, la potenza della macchina bellica USA è ai vertici mondiali, mentre quella russa è in rapido declino e lo scacchiere arabo è relativamente tranquillo. E' uno dei pochi periodi del secolo scorso in cui il pianeta non risulta interessato da guerre su vasta scala o rilevanti tensioni sul piano internazionale. Nonostante ciò la decisione risulta inattesa e sorprendente, anche considerando che il GPS era di fatto semiconosciuto. È l'inizio della grande esperienza del GPS, uno dei più sofisticati e avveniristici sistemi tecnologici mai creati dal genere umano. Dal 1980 il GPS ha segnato un punto di svolta epocale nella navigazione aerea e marittima, nonché nelle attività umane in genere.

Il sistema NAVSTAR-GPS si basa sulla misurazione delle distanze dai satelliti GPS. Questo significa che calcoliamo la nostra posizione sulla terra misurando la nostra distanza da un gruppo di satelliti nello spazio che vengono utilizzati come punti di riferimento.

Il GPS è un sistema satellitare basato su una costellazione nominale di 24 satelliti orbitanti ad una quota di 20.200 Km e con un periodo orbitale di circa 12 ore. La distribuzione dei satelliti nello spazio è tale che in qualsiasi punto della Terra si possono ricevere contemporaneamente i segnali da non meno di 5 satelliti.

Ciascun satellite trasmette con continuità degli opportuni segnali codificati che consentono ai ricevitori terrestri di calcolare con estrema precisione (20-30 m) la loro distanza da ogni satellite. Il grado di precisione è notevole, considerato che la distanza di un satellite oscilla fra i 20.200 ed i 25.800 Km.

Oltre al “segmento spaziale” (satelliti) e al “segmento utente” (il ricevitore GPS) il sistema si completa con un “segmento terrestre”, composto da cinque stazioni di controllo a terra delle orbite dei satelliti (dislocate alle Hawaii, Ascension Island, Diego Garcia, Kwajalein e Colorado Springs).



In estrema sintesi possiamo dire che ogni satellite GPS conosce e trasmette in ogni istante la sua precisa posizione (tecnicamente “Almanacco”) mentre qualsiasi ricevitore GPS è in grado di calcolare la distanza che lo separa da almeno tre diversi satelliti, di sapere di quali satelliti si tratta e di conoscere la loro esatta posizione nel cielo; ne consegue che, essendo

## APPROFONDIMENTI

noti il punto di partenza delle tre rette e la loro lunghezza, è possibile per il ricevitore GPS unire tridimensionalmente le rette generando in maniera dinamica una sorta di vertice di un triangolo sempre rivolto verso la terra, in pratica un “punto di convergenza” che corrisponde alla posizione.

Gli esperti di geometria e di sistemi GPS preferiscono parlare più propriamente di “trilaterazione” anziché “triangolazione”, ma per fornire un’idea di come funziona il GPS possiamo benissimo parlare di triangolazione certi di non discostarci sostanzialmente dal concetto.

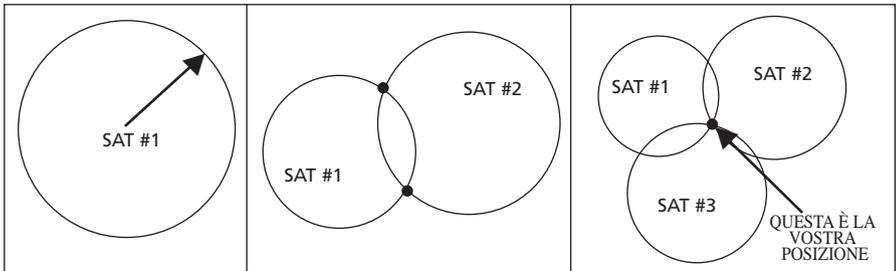
Com’è possibile calcolare la distanza dai satelliti ? A cosa può servire conoscere la distanza dai satelliti quando il problema è “conoscere la nostra posizione” ?

Il concetto è quello di misurare il tempo impiegato dai segnali radio per viaggiare dal satellite trasmittente al nostro dispositivo progettato per riceverli.

Infatti la distanza del ricevitore da ciascun satellite viene rilevata misurando il tempo che occorre perché un segnale radio trasmesso da quel satellite raggiunga il ricevitore stesso. Infatti, moltiplicando il tempo di transito del segnale per la velocità del segnale stesso si ottiene la distanza tra la trasmittente ed il ricevitore (ricordiamo che la velocità del segnale nello spazio è uguale alla velocità della luce, cioè circa 300.000 km/sec. )

La misura precisa del tempo di transito del segnale è importante. Considerate che alla velocità della luce un errore di un solo milionesimo di secondo corrisponde ad un errore di posizionamento di 300 metri.

Osserviamo le figure alla pagina seguente. Per semplicità immaginiamo di riferirci ad un piano bidimensionale. Se il nostro ricevitore misura la distanza dal un singolo trasmettitore, l’informazione che ricaviamo è che la nostra posizione si trova in uno degli infiniti punti lungo una circonferenza. Se il nostro ricevitore misura la distanza da due trasmettitori contemporaneamente, l’incertezza della nostra posizione si riduce a due soli punti. Misurando la distanza da un terzo trasmettitore risolviamo l’incertezza.



Naturalmente la descrizione suddetta è la semplificazione nelle due dimensioni di una realtà in tre dimensioni.

Quindi dobbiamo modificare tale descrizione partendo da una sfera anziché da una circonferenza.

Essendo nota, istante per istante, la posizione dei vari satelliti, con ciascuna misura di distanza si individua una sfera che ha per centro il satellite e raggio pari alla distanza misurata: il ricevitore si trova in uno qualsiasi degli infiniti punti della superficie della sfera.

Una sola sfera è tuttavia insufficiente per individuare la posizione nello spazio del ricevitore, infatti essa è nota se sono note le tre coordinate X, Y e Z in un sistema di assi cartesiani con origine posto normalmente nel centro della Terra.

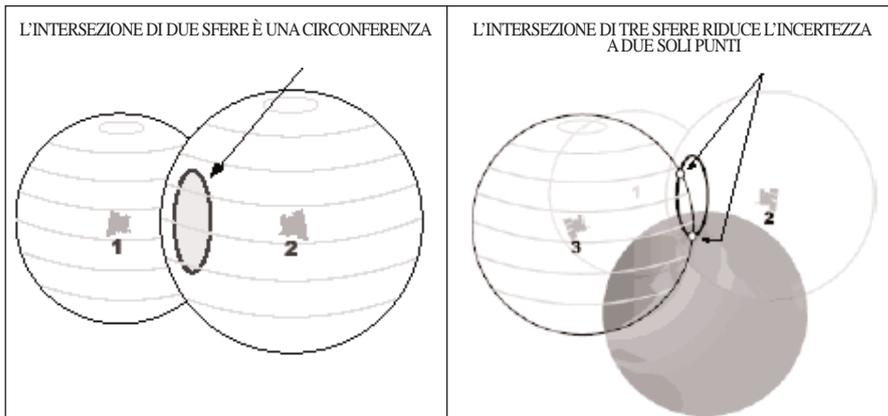
È intuitivo che per determinare le suddette coordinate sono necessarie tre misure di distanza e quindi la ricezione dei segnali di almeno tre satelliti.

Infatti, come possiamo vedere dalle figure nella pagina seguente, la misura della distanza da due satelliti contemporaneamente riduce l'incertezza della nostra posizione ad una circonferenza.

La misura della distanza da tre satelliti contemporaneamente riduce l'incertezza della nostra posizione a soli due punti nello spazio.

## APPROFONDIMENTI

Serve quindi un quarto satellite ???? Non necessariamente. Non dimentichiamo che il nostro pianeta è esso stesso una sfera (più o meno) e come tale possiamo farlo rientrare nell'equazione. È ovvio che dei due possibili punti rimasti, uno solo si trova sulla superficie della Terra. L'altra soluzione è quindi automaticamente scartata.



Da un punto di vista matematico, il software interno al nostro ricevitore GPS deve risolvere un sistema di tre equazioni nelle tre incognite X, Y e Z. Dopo aver calcolato le proprie coordinate cartesiane il ricevitore provvede a convertirle nelle coordinate geografiche (latitudine e longitudine) e nella quota rispetto alla superficie terrestre.

Nella determinazione della distanza basata sulla misura del tempo di percorrenza del segnale (che si propaga come detto alla velocità della luce), un piccolo sfasamento tra gli orologi dei satelliti e gli orologi dei ricevitori porterebbe ad errori di misura inaccettabili.

Gli orologi installati sui satelliti sono orologi al Cesio estremamente precisi che costano oltre 200.000 dollari l'uno (ogni satellite per sicurezza ne monta almeno quattro).

Ovviamente, se il vostro ricevitore GPS commerciale dovesse montare un orologio al cesio, verrebbe a costare circa 200.000 dollari ed avrebbe le dimensioni di un computer da tavolo. La soluzione al problema è stata quella di utilizzare un economico orologio al quarzo da 20 dollari che assicura l'accuratezza necessaria limitatamente a brevi periodi, pertanto devono essere corretti molto di frequente.

Abbiamo quindi la necessità di sincronizzare con l'orologio del satellite un economico orologio al quarzo da 20 dollari.

Come detto, un milionesimo di secondo si traduce in un errore di 300 metri.

Nella pratica sono quindi necessarie almeno quattro misure (quattro satelliti) in quanto è fondamentale determinare l'errore dell'orologio interno al ricevitore, utilizzato nel calcolo delle distanze.

Se l'intersezione della quarta sfera non corrisponde a quella delle altre tre, il ricevitore percepisce che c'è un errore. Non è geometricamente possibile che le quattro sfere si intersechino nello stesso punto se l'orologio non è più che preciso. Quando questo non accade, il ricevitore capisce che l'orologio non è sincronizzato.

Il ricevitore esegue quindi una piccola e semplice routine per correggere l'orologio, finché tutte e quattro le linee di posizione si intersecano nello stesso punto.

Dopodiché sarà finalmente possibile comparare il codice ricevuto con quello generato e misurare la differenza di tempo tra i due (ovvero la differenza di tempo tra il momento di emissione del segnale e il momento di ricezione a terra).

### **2 – Errori del sistema GPS**

Le potenzialità del sistema GPS sono enormi, in parte ancora oggi da scoprire e affinare, dalla sicurezza agli utilizzi militari, dalla protezione civile alla navigazione aerea e marittima. Il margine di errore reale assoluto del sistema GPS è stimato nell'ordine di un metro, ma fonti ufficiali parlano addirittura di 50 centimetri; tuttavia per sfruttare questo margine di errore necessitano appositi ricevitori GPS militari in grado di decodificare sia le trasmissioni GPS sulla gamma L1 (1,57Ghz coarse acquisition) sia quelle sulla gamma L2 (1,22Ghz precise acquisition), il cui utilizzo è precluso all'utenza civile. Per l'utilizzo civile il GPS si appoggia unicamente alle portanti radio del canale L1 mediante la decodifica del solo codice random C.A. (coarse acquisition), quindi tale margine è amplificato mediamente fino a circa 15 metri.

Qui di seguito descriviamo i differenti tipi di errori che influiscono sulla distanza misurata (da cui deriva la precisione del posizionamento).

Fondamentalmente tali errori sono:

1. errori dipendenti dai satelliti
2. errori dipendenti dal ricevitore
3. errori prodotti dalle riflessioni multiple e dalla propagazione dei segnali nella ionosfera e nella troposfera
4. errori introdotti dal Sistema di Controllo terrestre nella determinazione delle orbite, nella correzione degli orologi e così via

Gli errori dovuti alla deriva degli orologi (instabilità dell'oscillatore) e dell'orbita dei satelliti (effemeridi) sono generalmente molto piccoli e principalmente corretti dal Sistema di Controllo terrestre.

Analizziamo quindi di seguito solo alcune delle fonti di errore (tralasciamo quelle che non sono di particolare interesse per il nostro scopo).

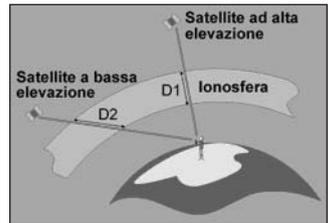
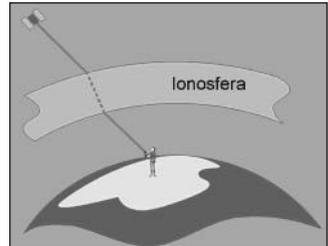
### ***Errori dovuti alla propagazione dei segnali nella troposfera e nella ionosfera.***

Viene comunemente chiamata “troposfera” la porzione di atmosfera che va da 0km a 70km e “ionosfera” quella che va da 70km a 100km di altitudine.

Nell’attraversamento di tali strati, le onde elettromagnetiche subiscono sia variazioni nella velocità sia rifrazioni (con un effetto simile alla luce che si rifrange attraverso un blocco di vetro), che producono un allungamento dei percorsi rispetto a quelli rettilinei previsti tra il satellite e il ricevitore.

I segnali dei satelliti con bassa elevazione sono maggiormente soggetti a variazioni, rispetto ai satelliti con maggiore elevazione. Ciò è dovuto alla maggiore distanza percorsa dal segnale attraverso l’atmosfera.

La loro completa eliminazione richiede l’uso di due frequenze (L1 e L2) e quindi l’uso del codice P che non è previsto nei normali ricevitori GPS commerciali.

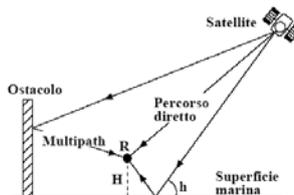
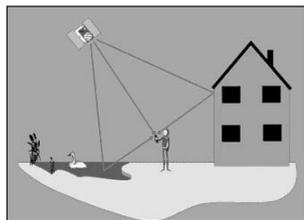


### ***Errori prodotti da percorsi multipli (Multipath)***

Il Multipath del segnale GPS si verifica quando l’antenna del ricevitore è posizionata vicino ad un’ampia superficie riflettente, quale per esempio un lago o un edificio. Il segnale del satellite non si dirige direttamente sull’antenna, bensì colpisce l’oggetto vicino e viene rifles-

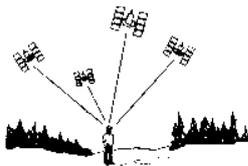
## APPROFONDIMENTI

so sull'antenna, dando luogo quindi ad una falsa misurazione. Il Multipath influisce solamente sulle misure di precisione, del tipo richiesto dai rilievi topografici. I semplici ricevitori portatili per navigazione non utilizzano tecniche di filtro per i segnali riflessi.



### **Errore di posizione nello spazio (geometria dei satelliti)**

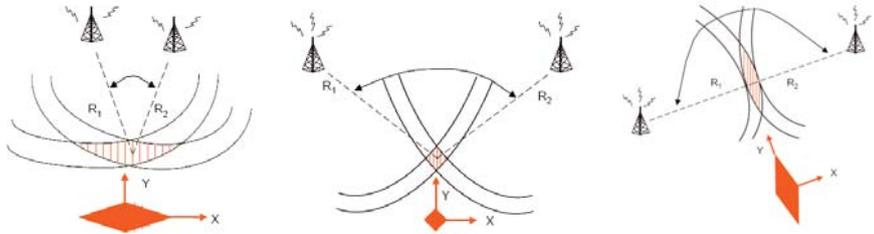
La Diluizione della Precisione (DOP) è il parametro di valutazione della disposizione dei satelliti e si riferisce alla distanza e alla posizione dei satelliti nel cielo. Il parametro DOP può amplificare l'effetto degli errori di rilevamento dei satelliti. I diagrammi riportati di seguito illustrano più chiaramente questo principio.



Buona geometria



Pessima geometria



Quando i satelliti sono correttamente distanziati la posizione è individuabile nell'ambito dell'area in rosso del diagramma.

Quando i satelliti sono eccessivamente ravvicinati (oppure quando sono posizionati con un angolo di 180 gradi) la dimensione dell'area tratteggiata aumenta e di conseguenza aumenta anche l'incertezza della posizione.

I diversi tipi di diluizione della precisione sono calcolabili in base alle dimensioni.

VDOP – Diluizione della precisione in verticale: indice della degradazione dell'accuratezza nella direzione verticale.

HDOP - Diluizione della precisione in orizzontale: indice della degradazione dell'accuratezza nella direzione orizzontale.

PDOP - Diluizione della precisione della posizione: indice della degradazione della posizione in senso tridimensionale.

GDOP - Diluizione della precisione geometrica: indice della degradazione della posizione in senso tridimensionale e del tempo.

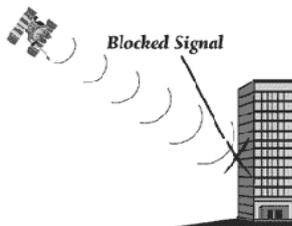
Il dato DOP più utile è il GDOP, trattandosi di una combinazione di tutti i fattori. I ricevitori comunque calcolano PDOP, HDOP e VDOP che non includono la componente temporale.

Il miglior modo per ridurre al minimo gli effetti del GDOP consiste nell'osservare il maggior numero possibile di satelliti.

È opportuno tuttavia rammentare che i segnali emessi dai satelliti a bassa elevazione sono in genere più soggetti all'influenza di gran parte delle fonti di errore.

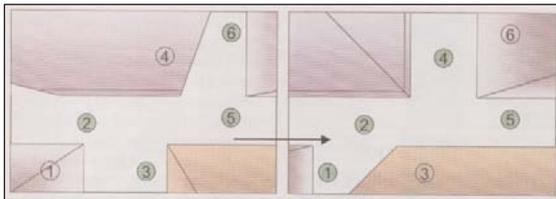
### ***Errore di posizione nello spazio (ostacoli ambientali)***

Innanzitutto gli ostacoli ambientali circostanti, sia nelle immediate vicinanze sia relativamente più distanti. Plastica, gomma, vetro, stoffa, ecc. non schermano in maniera importante le onde radio, mentre metallo, cemento e terreno costituiscono un forte ostacolo, spesso insormontabile. Una via di mezzo è rappresentata dalla vegetazione, che solitamente non costituisce un grosso ostacolo purchè non sia troppo fitta e purchè non sia presente un alto tasso di umidità sul fogliame. Una strada di città molto stretta e circondata da alte abitazioni può costituire un forte ostacolo per il GPS (questa ipotesi è relativamente frequente nei centri storici di molte grandi città italiane).



A tale proposito osserviamo cosa succede muovendosi in città con una vettura dotata di ricevitore GPS. Gli ostacoli lungo il percorso impediscono la ricezione di alcuni satelliti e, procedendo anche solo di pochi metri, la geometria dei satelliti utilizzati potrebbe cambiare improvvisamente.

L'immagine sottostante mostra un esempio dei satelliti (numerati da 1 a 6) utilizzati in due istanti immediatamente successivi.



È quindi intuitivo che la precisione del posizionamento ha come principale causa diretta il numero di satelliti in uso e la loro posizione nello spazio.

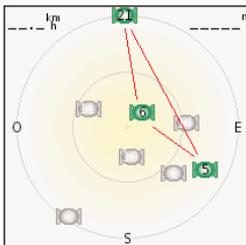
### 3 – Interpretare la Pagina GPS

#### Barre intensità del segnale dei satelliti

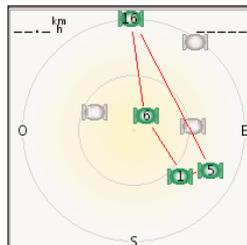
Il grafico a barre visualizza l'intensità del segnale ricevuto e lo stato del satellite. Quando la barra è “vuota”, il ricevitore sta raccogliendo i dati necessari forniti dal satellite, ma non ha ancora raccolto dati sufficienti per l’elaborazione della posizione. Quando la barra diventa “piena”, il GPS sta utilizzando il segnale per la navigazione.

#### Posizione dei satelliti

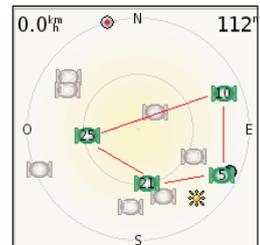
La posizione dei satelliti nel cielo è mostrata in due cerchi concentrici. Quello esterno rappresenta l'orizzonte; quello interno rappresenta un'elevazione di  $45^\circ$  rispetto all'orizzonte. Il punto centrale del cerchio è quello posto direttamente sopra il ricevitore (zenith). Quando lo strumento utilizza un satellite per la navigazione, il numero del satellite è evidenziato nella visuale del cielo. La posizione dei satelliti è visualizzata con il Nord in alto. La direzione di movimento è evidenziata da un pallino rosso posto lungo questa circonferenza. Analizzando la posizione (geometria) dei satelliti, è possibile capire, per quanto detto nel capitolo precedente, se il GPS dispone di risorse sufficienti per elaborare una posizione precisa.



*Il ricevitore sta acquisendo i dati da tre satelliti. La loro geometria nello spazio non è ottimale per il calcolo di una posizione accurata. Il GPS non fornisce pertanto alcuna posizione valida.*



*Il ricevitore sta acquisendo i dati da quattro satelliti. La loro geometria nello spazio non è ottimale per il calcolo di una posizione accurata. Il GPS non fornisce pertanto alcuna posizione valida.*



*Il ricevitore sta acquisendo i dati da quattro satelliti. La loro geometria nello spazio questa volta è ottimale per il calcolo di una posizione accurata. Il GPS fornisce una posizione valida.*

### **4 – L'opzione Waas/Egnos**

Come l'analogo sistema americano WAAS (Wide Area Augmentation System), il sistema europeo EGNOS (European Geographic Navigation Overlay System) è un sistema che fornisce ai ricevitori GPS una integrazione dei dati forniti dal sistema base GPS, per consentire a quei ricevitori di poter calcolare la propria posizione con maggiore accuratezza, oltre a fornire una garanzia della affidabilità ed integrità del sistema GPS. Il termine generico che descrive EGNOS e WAAS è Satellite Based Augmentation System, Sistema di Potenziamento Basato su Satelliti, abbreviato in SBAS. Il suo scopo principale, per l'utente terrestre, è di aumentare l'accuratezza di posizionamento.

La storia di EGNOS è stata molto travagliata e, nel momento in cui viene redatto il presente manuale, i lavori sono ancora in corso.

L'architettura del sistema nasce utilizzando due satelliti geostazionari: il primo è l'Inmarsat-III Atlantic Ocean Region East (AOR-E), SV#33, il secondo è l'Inmarsat-III Indian Ocean Region (IOR), SV#44

Nel corso del 2004 un terzo Geos è entrato a far parte dell'architettura EGNOS: trattasi di Artemis, il nuovo satellite per le telecomunicazioni lanciato dall'Ente Spaziale Europeo (ESA). Contestualmente il satellite IOR (PRN131; SV#44) viene escluso dall'architettura EGNOS definitiva.

Negli ultimi anni, è stato trasmesso un segnale sperimentale (ESTB - Egnos System Test Bed) che ha cessato le attività, come da programma il 27 maggio 2005 in coincidenza con la disattivazione del satellite Inmarsat-III (IOR-E, PRN131, SV#44). Dopo circa 20 giorni l'ESA (responsabile del sistema) ha riattivato, in seguito a forti pressioni da parte dell'utenza ESTB, il segnale sul satellite Inmarsat-III (AOR-E, PRN120, SV#33).

In un comunicato, l'ESA annuncia la piena operatività di EGNOS sarà raggiunta nel corso del 2006.

## **5 – Car Navigation: Come vengono calcolati i percorsi - l'importanza della cartografia .**

La componente base di un car-navigator è la cartografia: tanto più dettagliata e precisa sarà la cartografia, tanto meglio il navigatore, si comporterà agli occhi dell'utilizzatore.

Come noto, Garmin non segue direttamente la digitalizzazione della cartografia, ma al pari di tutti i produttori di car navigators, acquista e integra nei propri prodotti la cartografia realizzata da terzi.

Garmin, nella fattispecie, utilizza la cartografia stradale più diffusa sul mercato mondiale: la cartografia Navteq.

Navteq è presente in oltre 100 sedi in tutto il mondo (7 sedi solo in Italia) dalle quali parte lo sviluppo e la realizzazione della cartografia. Navteq manda fisicamente i propri collaboratori sulle strade a rilevare cambiamenti di sensi unici, a verificare indirizzi e se vi sono punti di interesse da aggiungere/modificare.

Ogni giorno quindi, centinaia di addestratissimi ricercatori sul campo macinano chilometri avanti e indietro su autostrade, strade, vicoli e strade di campagna. Grazie all'elevato livello di formazione e alla stessa tecnologia di raccolta dati, essi creano un database che soddisfa le esigenze degli automobilisti.

È intuitivo che per realizzare della buona cartografia (che sia “navigabile”) non basta digitalizzare della mappe “cartacee” fornite dai comuni, non basta utilizzare delle foto satellitari (che tra l'altro non permettono di rilevare strade nascoste dalla vegetazione)...la realtà potrebbe essere ben diversa dall'apparenza. Se bastassero le foto satellitari o i dati “ufficiali” forniti dai vari enti pubblici il navigatore potrebbe portarci su strade che no sono realmente percorribili (a causa delle loro caratteristiche).

Le mappe Navteq forniscono una rappresentazione altamente accurata della rete stradale, con 160 segnali stradali quali divieti di svolta, sbarramenti e deviazioni, strade a senso unico e limiti di accesso.

Di cosa abbiamo bisogno affinché la rotta possa venire creata “automaticamente” esattamente secondo le nostre necessità? È necessario che il prodotto supporti una cartografia adeguata allo scopo. La cartografia stradale Navteq dispone pertanto di ulteriori informazioni (che chiameremo “attributi”) normalmente “invisibili” all'utente.

I dati cartografici digitali Navteq, quindi, non si limitano a contenere la geometria delle strade. Contengono decine di attributi stradali per ogni chilometro, dai sensi unici, ai limiti di velocità, alle configurazioni delle corsie, in oltre 40 paesi. Per esempio: se vogliamo che il navigatore sia in grado di calcolarci la rotta più rapida (anziché la più breve) verso la destinazione, è necessario inoltre che la cartografia abbia memorizzata, strada per strada, l'informazione del limite di velocità permesso su ogni singola strada, di ogni singolo paese. Lavorando alacremente, percorrendo le strade, sistemando i dati, gli sviluppatori Navteq integrano nel database tutti questi "attributi" che permettono all'automobilista di poter affrontare tutte le possibili situazioni, anche le più complesse o addirittura le più bizzarre...

È evidente quindi che tanto più sono precisi gli "attributi" nascosti nella cartografia, tanto più sarà perfetta la rotta che il navigatore sarà in grado di proporre. Va da sé che laddove mancano degli "attributi" oppure laddove sono presenti degli errori (non dimentichiamo che gli sviluppatori Navteq sono esseri umani e di conseguenza l'errore è sempre in agguato) c'è sempre la possibilità che la rotta "costruita" dal navigatore sia... anomala.

Tra l'altro è bene considerare che la navigazione elettronica è ancora un concetto molto recente. Siamo ancora in un'epoca pionieristica ed è normale che non sia tutto perfetto. Siete benissimo in grado di comprendere che per i produttori di cartografia la digitalizzazione dell'intera rete stradale è un lavoro enorme che richiede tempo per essere completato: naturalmente non stiamo parlando solo delle mappe italiane. Le case che producono cartografia stanno ancora completando la digitalizzazione di tutta l'Europa occidentale e prossimamente espanderanno la loro attenzione verso i paesi dell'est. Contemporaneamente all'Europa ci sono anche altri grossi mercati da servire (USA, Giappone, Medio Oriente, Sudafrica sono i paesi che hanno, come l'Europa, la maggiore necessità di cartografia elettronica).

Il navigatore è solo uno strumento per l'aiuto alla navigazione. La strada ideale non esiste e soprattutto non è calcolabile da un algoritmo matematico.

Tra l'altro la strada ideale è quella che l'utente stesso già sa di essere la migliore: la bellezza del car-navigator è che se l'utente non sa la strada, esso ne indica una. Ergo, non si finisce per perdersi.

Il calcolo della rotta "più breve" o "più veloce" è un delicato gioco di algoritmi che si basa sia sugli attributi di velocità delle strade, sia su una certa autonomia propria del navigatore che, a prescindere da un semplice calcolo matematico, rende il calcolo del percorso il più reale possibile.

Ciò cosa significa: anche la rotta più corta potrebbe fare riferimento alle autostrade per preferenza prioritaria (si parte anche dal concetto che molti paesi non hanno autostrade a pagamento come in Italia, per cui se non si vuole pagare il pedaggio, in Italia tutti dovrebbero mantenere "Evitare Strade a pedaggio" di default)

Tutto questo non è per nulla strano in quanto, oltre alla "perfezione" del percorso creato (che rimane comunque una caratteristica soggettiva), c'è da considerare un'altra fondamentale priorità: la velocità con la quale il navigatore deve fornire una soluzione. Il calcolo di un percorso da un punto ad un altro nell'ambito della stessa città non può durare che pochi secondi... se così non fosse il prodotto non sarebbe funzionale.

Il nuvi, di conseguenza, cerca di mediare tra le due priorità (precisione percorso e rapidità di calcolo): esso inizialmente considera come prioritaria la velocità di calcolo.

La soluzione proposta nel giro di pochi secondi potrebbe in taluni casi non essere la migliore possibile... Durante la navigazione il nuvi, anche se non lo dà a vedere, continua a ricalcolare e, nel caso dovesse trovare una rotta migliore di quella calcolata inizialmente né darà notizia visualizzando un'icona in basso a destra sullo schermo. Toccando tale icona un messaggio vi annuncerà che "è disponibile una rotta migliore e vi sarà chiesto se desiderate percorrerla.

Per la precisione ci sono tre eventi che possono attivare tale icona:

- 1) Avvicinandosi a destinazione: se la rotta originale era molto lunga, il nuvi ha dato priorità ad una soluzione rapida. Avvicinandosi a destinazione le variabili da considerare nel calcolo si sono ridotte permettendo al navigatore una miglior precisione di calcolo
- 2) Condizioni traffico variate: se si stanno ricevendo le informazioni di traffico da un sensore TMC opzionale, è possibile che le variate condizioni di traffico permettano



## APPROFONDIMENTI

l'utilizzo di un percorso migliore

- 3) Indicazioni di divieto temporali: il classico esempio è la presenza di un cartello “divieto di svolta a destra dalla ore 17 alle 19”. Allo scattare dell'ora limite il navigatore può riconsiderare la rotta originale.

## 6 – Audiolibri

Nella confezione del Nuvi c'è una piccola cartolina a colori che altrò non è che la pubblicità di una "libreria on-line specializzata":

E' vero che su tale pubblicità si parla di "free audio programs"... ma bisogna tenere presente che è richiesta una sottoscrizione mensile o annuale a pagamento presso di loro.

Colui desidera acquistare dei libri potrà, una volta che si sarà registrato per la prima volta sul sito di Audible, scaricare un interessante programmino (Audible Manager) che permetterà la gestione degli Audiobook sul PC.

E' bene considerare che nel momento in cui viene redatto il presente manuale sono disponibili solo audiolibri in lingua inglese (da <http://www.audible.com/> e da <http://www.audible.co.uk/>), dei libri in lingua francese (<http://www.audible.fr/>) e dei libri in lingua tedesca (<http://www.audible.de/>): la libreria on-line Audible non prevede niente in italiano.

Il Nuvi supporta solamente file audiolibri aventi estensione "AA2", "AA3" e "AA4" (dove il numero rappresenta il grado di qualità dell'audio) tali files sono proprietari Audible.

Ne consegue che, in ogni caso, qualunque audiolibro si riesca a trovare al di fuori della libreria di "Audible" potrà avere solo l'estensione MP3 e, come tale, non sarà ricercabile nella sezione "Audiolibri" del Nuvi, bensì all'interno del lettore MP3 (insieme alle vostre canzoni preferite).

Trovare audiolibri in italiano è purtroppo difficile. Questo mercato in Italia è solo ai suoi primi passi: anche se si è disposti ad un esborso economico per l'acquisto, sono generalmente pochi i titoli disponibili (presso le case editrici detentrici dei diritti tramite librerie, anche on line).

## 7 – Saver's Guide

A partire dalla versione software 2.60, è stata integrata una nuova voce all'interno del kit da viaggio: la "Saver's Guide". Si tratta di una convenzione che Garmin ha realizzato, per

adesso solo negli Stati Uniti, con alcune realtà commerciali.

La "Saver's Guide" non è altro che una sorta "tessera soci" che permette l'accesso a tutta una serie di POIs convenzionati (negozi, ristoranti): il cliente che raggiunge con il navigatore quei punti di interesse avrà diritto, in qualità di socio, ad ottenere degli sconti sull'acquisto dei prodotti.

Questo servizio non è attualmente disponibile in Europa.

## **8 – Aggiornamenti cartografici**

Garmin ha stabilito una cadenza annuale all'aggiornamento della propria cartografia stradale.

Aggiornare la cartografia stradale significa:

- 1) implementare le modifiche effettuate sulla rete stradale (es.: modifica dei sensi unici, creazione rotonde ecc.)
- 2) aggiungere nuove punti di interesse (ristoranti, alberghi ecc..).

L'aggiornamento della cartografia sarà gratuito SOLO nel caso che la registrazione in banca dati Garmin risulta essere posteriore alla data di rilascio della nuova versione. Consultare la sezione "Cartografia" del sito italiano [www.garmin.it](http://www.garmin.it) per maggiori informazioni.

Per procedere agli aggiornamenti cartografici è necessario disporre del codice di registrazione riportato su un foglietto giallo incluso con il prodotto .

Su tale foglietto è indicato anche il numero di matricola del prodotto.

Se questo non dovesse coincidere con quello riportato sull'etichetta posta sotto l'antenna del nuvi, riportate immediatamente il prodotto al vostro rivenditore (potrebbe aver fatto confusione).



## INDICE ANALITICO

### A

Aggiungere un punto intermedio alla vostra rotta 8  
Aiuto 3  
Audio: versione 38  
Audiolibri Audible 26  
Audiolibri: approfondimenti 78  
Audiolibri: riproduzione 26  
Audiolibri: segnalibri 26  
Audiolibri: trasferimento 28  
AutoveloX, database 51  
Azzerare i dati di viaggio 14  
Azzerare i dati utente 50  
Azzerare la Velocità massima 14

### B

Barre verdi 1  
Batteria 57  
Bloccare lo schermo 3

### C

Calcolatrice 35  
Cancella: carattere 4  
Cancella: dati utente 50  
Cancella: elenco selezioni recenti 12  
Cancella: file dal nüvi 20  
Cancella: Mie Posizioni 10  
Cancella: POI personalizzati 51  
Cartografia: aggiornamenti 79  
Cartografia: approfondimenti 75

Casa (posizione) 11  
Catturare lo schermo (screen shot) 40  
Collegamento al computer 17  
Collegare il cavo USB 17  
Consultare la mappa 6  
Contattare Garmin i  
Convertire le valute 32  
Convertire le valute: aggiornare i tassi di cambio 33  
Convertire unità di misura 34

### D

Dati utente, cancellazioni 50  
Deviazione, aggiungere 16  
disk drive 18, 19  
Dizionari bilingue 23  
Drive del nüvi 18, 19  
Drive rimovibili 18, 19

### E

EGNOS 38  
Espandere la vostra ricerca 7  
Espellere la periferica USB 18  
Evitare il traffico 41, 44  
Evitare: tipi di strade 41

### F

File: eliminazione 20  
File: gestione 17  
File: tipi supportati 20  
File: trasferimento 18

FM TMC Ricevitore InfoTraffico 43–46  
Fusibile, sostituzione 53

## G

GPS 1, 3, 57  
GPS: approfondimenti 62,68,73  
GPS: informazioni 58  
Guida linguistica 21, 22, 23

## I

ID Unità 38  
Immagini 30  
Imposta la tua posizione 6  
Impostazioni rapide 3  
Indicazioni di guida 15  
Indicazioni vocali di guida 41  
Info (bottono) 38  
Informazioni di viaggio (Pagina) 14  
Interrompere la navigazione 16

## K

Kit da viaggio 21–35

## L

Legenda, Dizionario bilingue 23  
Licenza software, accordo 60  
Lingua testo 42  
Lingua Voce 42  
Lingua, impostazioni 42  
Luminosità 3  
Luoghi preferiti 9

Luoghi salvati: modifica 10  
Luoghi salvati: salva 10

## M

M4A/M4P (file di iTunes) 25  
Manutenzione del nüvi 52  
Mappa 6, 13  
Mappa: aggiornamento software 53  
Mappa: bottone Info 37  
Mappa: consultazione 6  
Mappa: personalizzazione 37  
Mappa: simbolo 10  
Mappa: versione software 37  
Mappa: Vista Mappa 37  
Mappa: zoom 6, 13  
MapSource 54  
Mie Posizioni 9, 10, 11, 12  
Modificare i luoghi salvati(Mie Posizioni) 10  
Modificare le impostazioni 36  
Modo colore 40  
Modo Sicuro 38  
Montare il vostro nüvi in un veicolo 48  
MP3 25  
Musica, ascolto 25  
Musica, riproduzione 25  
Mute (azzeramento volume) 3

## N

Navigazione, impostazioni 41  
Nord in alto 37

## INDICE ANALITICO

“nüvi” drive 18, 19  
“nüvi sd” drive 18, 19

### O

Ora 39  
Ora legale 39  
Orologio mondiale 31

### P

Parole e frasi 22, 23  
Personalizzare il vostro nüvi 36  
Personalizzare il vostro nüvi: impostazioni di sistema 38  
Personalizzare il vostro nüvi: lingua 42  
Personalizzare il vostro nüvi: mappa 37  
Personalizzare il vostro nüvi: modo colore 40  
Personalizzare il vostro nüvi: navigazione 41  
Personalizzare il vostro nüvi: ora 39  
PictureIt 40  
POI 51  
Posizione (icona) 13  
Posizione corrente, salvataggio 9  
Posizione corrente, salvataggio 9  
Problemi e soluzioni 56  
Prossima svolta (Pagina) 15  
Prossimità, Allarmi 38, 51  
Proteggere il vostro nüvi 52  
Punti di interesse (POI) personalizzati 51

### R

Restringere la ricerca: scrivere il nome 4  
Riavviare il vostro nüvi 50  
Ricalibrare il touch screen 40  
Ripristinare le impostazioni 36  
Rotta corrente (Pagina) 15  
Rotta, preferenze 41

### S

Salva: luoghi trovati 4, 9  
Salva: posizione corrente 9  
Satelliti, segnali 1, 58  
Saver's Guide 78  
Scollegare il vostro nüvi 18, 55  
Scorciatoie 3, 25, 26  
Screen shot 40  
Scrivere il nome di un luogo 4  
Scuole (database di aree in prossimità di scuole) 51  
SD (scheda) 17, 59  
Segnale di attenzione 41  
Segnalibri 26  
Seguire la vostra rotta 2  
Selezioni recenti 12  
Seriale, numero i  
Sistema, impostazioni 38  
Software, versione 38  
Spegner il segnale acustico 38  
Svolta-per-svolta (indicazioni di guida) 15

**T**

Tastiera 4  
 Timeout retroilluminazione 40  
 Tipi di file supportati 20  
 Toni tastiera 38  
 Touch screen: pulizia 52  
 Touch screen: ricalibrazione 40  
 Traccia in alto 37  
 Tradurre Parole e frasi 22  
 Traffico 43  
 Traffico: abbonamenti 46  
 Traffico: eventi 44  
 Traffico: evitare 41, 44  
 Traffico: simboli 45  
 Trasferire i file 18  
 Trovare i luoghi: elemento salvato 9  
 Trovare i luoghi: elemento sulla mappa 6  
 Trovare i luoghi: incrocio 5  
 Trovare i luoghi: indirizzo 5  
 Trovare i luoghi: per nome 4  
 Trovare i luoghi: selezioni recenti 12  
 Trovare un luogo vicino a un altro luogo 7

**U**

Ultime località cercate: cancellare 12  
 Ultime località cercate: trovare 12  
 Unità 38  
 Unità di misura 34  
 Unità metriche 38

Usare il nüvi in luoghi chiusi 53  
 USB: scollegare periferica 18  
 USB: Problemi e soluzioni 55

**V**

Vai a Casa 11  
 Vai! 4  
 Valute 32  
 Veicolo, tipo 41  
 Vicino (bottone) 7  
 Visualizza mappa 4, 6  
 Visualizzare i luoghi sulla mappa 6  
 Visualizzare la mappa 13  
 Volume 3

**W**

WAAS 38,74

**Z**

Zoom 6, 13



GARMIN (Europe) Ltd.  
Unit 5, The Quadrangle, Abbey Park Industrial Estate  
Romsey, SO51 9DL

Regno Unito

Tel. +44 (0) 1794 519944

Fax +44 (0) 1794 519222

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

© 2005 GARMIN Corporation

***Synergy***

20139 MILANO - Via B. Quaranta, 57

e-mail: [syn@synergy.it](mailto:syn@synergy.it)